

# Επίσημη Εφημερίδα L 344

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

52ο έτος  
23 Δεκεμβρίου 2009

### Περιεχόμενα

- V Πράξεις εκδιδόμενες, από την 1η Δεκεμβρίου 2009, δυνάμει της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της συνθήκης Ευρατόμ

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ Η ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1273/2009 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών .....	1
★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1274/2009 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2009, σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ποσοτώσεων εισαγωγής ρυζιού καταγωγής υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ) .....	3
★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1275/2009 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2009, για τη θέσπιση απαγόρευσης της αλιείας τόνου στον Ατλαντικό Ωκεανό, ανατολικά του γεωγραφικού μήκους 45° Δ, και στη Μεσόγειο από σκάφη που φέρουν σημαία Γαλλίας .....	8
★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1276/2009 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, περί καθορισμού της κατ' αποκοπή αξίας των προϊόντων αλιείας που αποσύρονται από την αγορά κατά την αλιευτική περίοδο 2010, η οποία υπεισέρχεται στον υπολογισμό της χρηματικής αντιστάθμισης και της σχετικής προκαταβολής .....	10
★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1277/2009 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, περί του καθορισμού, για την αλιευτική περίοδο 2010, των κοινοτικών τιμών απόσυρσης και πώλησης των αλιευτικών προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2010 του Συμβουλίου .....	12
★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1278/2009 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, περί καθορισμού του ποσού της ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση όσον αφορά ορισμένα αλιευτικά προϊόντα κατά την αλιευτική περίοδο 2010 .....	22

Τιμή: 4 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1279/2009 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, περί καθορισμού του ποσού της ενίσχυσης στη μεταφορά και της κατ' αποκοπή ενίσχυσης για ορισμένα αλιευτικά προϊόντα κατά την αλιευτική περίοδο 2010 .....	23
★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1280/2009 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, περί καθορισμού των τιμών αναφοράς ορισμένων αλιευτικών προϊόντων για την αλιευτική περίοδο 2010 .....	25
★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1281/2009 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, περί καθορισμού των κοινοτικών τιμών πώλησης των αλιευτικών προϊόντων που απαριθμούνται στο Παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου, για την αλιευτική περίοδο 2010 .....	29
★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1282/2009 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 409/2009 σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικών συντελεστών μετατροπής και κωδικών παρουσίασης για τη μετατροπή του βάρους μεταποιηθέντων ιχθύων σε βάρος ζωντανών ιχθύων .....	31
★ Οδηγία 2009/163/ΕΕ της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, για την τροποποίηση της οδηγίας 94/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γλυκαντικά που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα όσον αφορά το γλυκαντικό νεοτάμη (1) .....	37
★ Οδηγία 2009/164/ΕΕ της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, για την τροποποίηση, με σκοπό την προσαρμογή των παραρτημάτων II και III στην τεχνική πρόοδο, της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τα καλλυντικά προϊόντα (1) .....	41

ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ Η ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ

2009/1000/ΕΕ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, σχετικά με τη χορήγηση, το 2010, ενωσιακής χρηματοδοτικής συνδρομής στο κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς για τις μεταδοτικές σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 10291] .....	44
---	----

2009/1001/ΕΕ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, σχετικά με την έγκριση δεύτερου ενημερωμένου καταλόγου των τόπων κοινοτικής σημασίας για τη μακαρονησιακή βιογεωγραφική περιοχή, κατ' εφαρμογή της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 10414] .....	46
--	----

---

Διορθωτικά

★ Διορθωτικό στην απόφαση 2009/908/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για τη θέσπιση των μέτρων εφαρμογής της απόφασης του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου σχετικά με την άσκηση της προεδρίας του Συμβουλίου και σχετικά με την προεδρία των προπαρασκευαστικών οργάνων του Συμβουλίου (ΕΕ L 322 της 9.12.2009) ..	56
--	----



(1) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## V

(Πράξεις εκδιδόμενες, από την 1η Δεκεμβρίου 2009, δυνάμει της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της συνθήκης Ευρατόμ)

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ Η ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1273/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 2009

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(1)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Δεκεμβρίου 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	AL	44,1
	MA	54,6
	TN	117,3
	TR	84,8
	ZZ	75,2
0707 00 05	EG	155,5
	JO	81,7
	MA	86,1
	TR	114,8
	ZZ	109,5
0709 90 70	MA	36,3
	TR	112,8
	ZZ	74,6
0805 10 20	MA	64,0
	TR	60,5
	ZA	81,6
	ZZ	68,7
0805 20 10	MA	65,1
	TR	59,0
	ZZ	62,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	37,2
	IL	76,2
	TR	76,8
	ZZ	63,4
0805 50 10	TR	71,3
	ZZ	71,3
0808 10 80	CA	71,9
	CN	87,2
	MK	23,6
	US	81,8
	ZZ	66,1
0808 20 50	CN	47,6
	US	119,8
	ZZ	83,7

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1274/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 2009

σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ποσοτώσεων εισαγωγής ρυζιού καταγωγής υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την απόφαση 2001/822/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2001, για τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα <sup>(1)</sup>, και ιδίως το παράρτημα ΙΙ άρθρο 6 παράγραφος 5 έβδομο εδάφιο,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 148, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα ΙΙ άρθρο 6 της απόφασης 2001/822/ΕΚ προβλέπει ότι η σφύρευση καταγωγής ΑΚΕ/ΥΧΕ επιτρέπεται μέχρι συνολικής ετήσιας ποσότητας 160 000 τόνων, που εκφράζεται ως ισοδύναμο αποφλοιωμένου ρυζιού, για τα προϊόντα της δασμολογικής κλάσης 1006, η οποία περιλαμβάνει δασμολογική ποσόστωση 125 000 τόνων ρυζιού καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) που προβλέπονται στη συμφωνία συνεργασίας ΑΚΕ-ΕΚ. Κάθε έτος εκδίδονται, αρχικά, πιστοποιητικά εισαγωγής για ποσότητα 35 000 τόνων ρυζιού καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών (εφεξής: «ΥΧΕ») και, στο πλαίσιο αυτής της ποσότητας, εκδίδονται πιστοποιητικά εισαγωγής 10 000 τόνων για εισαγωγές καταγωγής των λιγότερο ανεπτυγμένων ΥΧΕ που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΒ της εν λόγω απόφασης. Όλα τα υπόλοιπα πιστοποιητικά εισαγωγής χορηγούνται για εισαγωγές καταγωγής Ολλανδικών Αντιλλών και Αρούμπα. Αυτοί οι 35 000 τόνοι ρυζιού που προορίζονται για τις ΥΧΕ μπορούν να αυξηθούν, εάν τα κράτη ΑΚΕ δεν χρησιμοποιήσουν πράγματι τις δυνατότητές τους για άμεσες εξαγωγές στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης που προβλέπεται στη συμφωνία του Κοτονού.
- (2) Από 1ης Ιανουαρίου 2008, οι εμπορικές διατάξεις της συμφωνίας συνεργασίας ΑΚΕ-ΕΚ δεν εφαρμόζονται πλέον και η δασμολογική ποσόστωση ρυζιού που προβλέπεται στην εν λόγω συμφωνία αντικαθίσταται από το προτιμησιακό καθεστώς που προβλέπεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1528/2007 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2007, περί εφαρμογής στα προϊόντα καταγωγής ορισμένων χωρών μελών της ομάδας κρατών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού (ΑΚΕ) των ρυθμίσεων που προβλέπονται στις συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης ή στις συμφωνίες που

οδηγούν στη σύναψη τέτοιων συμφωνιών <sup>(3)</sup>. Δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 3 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού, τα προϊόντα της δασμολογικής κλάσης 1006 καταγωγής ορισμένων χωρών μελών της ομάδας κρατών ΑΚΕ που προβλέπονται στις συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης ή στις συμφωνίες που οδηγούν στη σύναψη τέτοιων συμφωνιών, εξακολουθούν να επωφελούνται από τις προτιμησιακές ρυθμίσεις έως τις 31 Δεκεμβρίου 2009. Κατά συνέπεια, από 1ης Ιανουαρίου 2010, δεν είναι πλέον δυνατό να προβλέπεται πιθανή αύξηση της ποσόστωσης ΥΧΕ που συνδέεται με τη χρησιμοποίηση ποσόστωσης ΑΚΕ και, επομένως, οι ποσοτώσεις ΥΧΕ πρέπει να ανοίγονται σε ετήσια βάση για ποσότητα η οποία περιορίζεται σε 35 000 τόνους.

- (3) Με την επιφύλαξη των συμπληρωματικών όρων ή σχετικών παρεκκλίσεων που προβλέπονται για τη διαχείριση των εν λόγω εισαγωγικών καθεστώτων, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις των οριζόντιων ή τομεακών κανονισμών εφαρμογής, και συγκεκριμένα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2003 της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 2003, περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού <sup>(4)</sup>, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής <sup>(5)</sup> και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 376/2008 της Επιτροπής, της 23ης Απριλίου 2008, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα <sup>(6)</sup>.
- (4) Προς εξασφάλιση ισόρροπης διαχείρισης της αγοράς, είναι σκόπιμο η έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής που αφορούν τις προαναφερόμενες ποσοτώσεις εισαγωγής να κατανέμεται σε ολόκληρο το έτος και σε αρκετές προκαθορισμένες υποπεριόδους, να οριστεί η διάρκεια της περιόδου ισχύος των πιστοποιητικών και να καθοριστεί μέγιστη ποσότητα ανά αίτηση.
- (5) Η μετατροπή των ποσοτήτων που αναφέρονται σε άλλα στάδια επεξεργασίας του ρυζιού εκτός από το αποφλοιωμένο ρύζι πρέπει να γίνεται κατ'εφαρμογή των συντελεστών μετατροπής που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1312/2008 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2008, για τον καθορισμό των συντελεστών μετατροπής, των εξόδων βιομηχανικής επεξεργασίας και της αξίας των υποπροϊόντων που αντιστοιχούν στα διάφορα στάδια μεταποίησης του ρυζιού <sup>(7)</sup>. Πρέπει επίσης να προβλεφθεί η μετατροπή των ποσοτήτων θραυσμάτων ρυζιού.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 348 της 31.12.2007, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 189 της 29.7.2003, σ. 12.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 114 της 26.4.2008, σ. 3.

<sup>(7)</sup> ΕΕ L 344 της 20.12.2008, σ. 56.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 314 της 30.11.2001, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

- (6) Για να εξασφαλιστεί η ορθή διαχείριση των εισαγωγικών ποσοτώσεων, πρέπει να προβλεφθεί ότι η αίτηση έκδοσης πιστοποιητικού εισαγωγής θα συνοδεύεται από τη σύσταση εγγύησης σε επίπεδο αντίστοιχο με τους υφιστάμενους κινδύνους.
- (7) Για να βελτιστοποιηθεί η χρησιμοποίηση των ποσοτώσεων σε περίπτωση εφαρμογής συντελεστή κατανομής, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι επιτρέπεται η μεταβίβαση των δικαιωμάτων που απορρέουν από τα πιστοποιητικά στους δικαιούχους οι οποίοι πληρούν τους όρους επιλεξιμότητας του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006.
- (8) Σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ άρθρο 6 της απόφασης 2001/822/ΕΚ, τα πιστοποιητικά που δεν χρησιμοποιούνται για την εισαγωγή ρυζιού καταγωγής των λιγότερο ανεπτυγμένων ΥΧΕ που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΒ πρέπει να διατίθενται για την εισαγωγή ρυζιού καταγωγής Ολλανδικών Αντιλλών και Αρούμπα. Προς τον σκοπό αυτό, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι, κατά την υποπερίοδο του Σεπτεμβρίου, οι ποσότητες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για τις λιγότερο ανεπτυγμένες ΥΧΕ μπορούν να χορηγηθούν για την εισαγωγή ρυζιού καταγωγής Ολλανδικών Αντιλλών και Αρούμπα.
- (9) Για να εξασφαλιστεί η ορθή διαχείριση των ποσοτώσεων, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί παρέκκλιση από το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) 1301/2006 και να προσαρμοστούν οι υποχρεώσεις κοινοποίησης που προβλέπονται στο εν λόγω άρθρο.
- (10) Δεδομένου ότι οι εισαγωγικοί δασμοί για τα προϊόντα της κλάσης 1006 καταγωγής ορισμένων χωρών μελών της ομάδας κρατών ΑΚΕ που προβλέπονται στις συμφωνίες οικονομικής εταιρικής σχέσης ή στις συμφωνίες που οδηγούν στη σύναψη τέτοιων συμφωνιών θα καταργηθούν από 1ης Ιανουαρίου 2010, τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό πρέπει να εφαρμόζονται από την ίδια ημερομηνία.
- (11) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1529/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης, για τα έτη 2008 και 2009, των ποσοτώσεων εισαγωγής ρυζιού καταγωγής κρατών ΑΚΕ που ανήκουν στην περιοχή Cariforum καθώς και υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ) <sup>(1)</sup> θα καταστεί παρωχημένος στο τέλος της περιόδου ποσόστωσης 2009. Για τον λόγο αυτό πρέπει να καταργηθεί.
- (12) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Διαχειριστικής Επιτροπής για την Κοινή Οργάνωση των Γεωργικών Αγορών,
- των ποσοτήτων ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006, εφεξής «δασμολογικές ποσοτώσεις»:
- α) 25 000 τόνων καταγωγής Ολλανδικών Αντιλλών ή Αρούμπα·
- β) 10 000 τόνων καταγωγής των λιγότερο ανεπτυγμένων υπερπόντιων χωρών και εδαφών (ΥΧΕ) που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΒ της απόφασης 2001/822/ΕΚ.
- Οι δασμολογικές ποσοτώσεις ανοίγονται σε ετήσια βάση για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου.
2. Εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2003, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 376/2008, πλην αντιθέτων διατάξεων του παρόντος κανονισμού.
3. Η διαχείριση των δασμολογικών ποσοτώσεων πραγματοποιείται σύμφωνα με τη μέθοδο ταυτόχρονης εξέτασης που αναφέρεται στο κεφάλαιο ΙΙ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006.
4. Οι δασμοί για τις εισαγωγές στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοτώσεων είναι μηδενικοί. Ο εν λόγω δασμός αναγράφεται στο τετραγωνίδιο 24 της αίτησης πιστοποιητικού εισαγωγής και του πιστοποιητικού εισαγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006.
5. Οι περίοδοι δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής διαιρούνται σε τρεις υποπεριόδους σύμφωνα με το παράρτημα Ι.
- Οι ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 και είναι διαθέσιμες για την επόμενη υποπερίοδο κοινοποιούνται στην Επιτροπή πριν από την 25η ημέρα του τελευταίου μήνα μιας δεδομένης υποπεριόδου.
- Όταν, για την υποπερίοδο του Σεπτεμβρίου, οι ποσότητες τις οποίες καλύπτουν οι αιτήσεις για τη δασμολογική ποσόστωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου είναι μικρότερες από τη συνολική διαθέσιμη ποσότητα, το υπόλοιπο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής Ολλανδικών Αντιλλών ή Αρούμπα.
6. Εάν δεν ορίζεται άλλως, οι ποσότητες που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό εκφράζονται σε ισοδύναμο αποφλοιωμένου ρυζιού.
- Η μετατροπή των ποσοτήτων που αναφέρονται σε άλλα στάδια επεξεργασίας του ρυζιού, εκτός από το αποφλοιωμένο ρύζι, πραγματοποιείται με χρήση των συντελεστών μετατροπής που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1312/2008.
- Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, η μετατροπή των ποσοτήτων θραυσμάτων σε ποσότητες αποφλοιωμένου ρυζιού γίνεται σε βάρος προϊόντος.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

1. Ο παρών κανονισμός αφορά το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής των ακόλου-

#### Άρθρο 2

1. Αιτήσεις πιστοποιητικών υποβάλλονται τις πρώτες επτά ημέρες κάθε υποπεριόδου που παρατίθεται στο παράρτημα Ι.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 348 της 31.12.2007, σ. 155.

2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 6 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, η αιτούμενη ποσότητα για κάθε υποπερίοδο και για κάθε αύξοντα αριθμό της αντιστοιχίας ποσόστωσης δεν υπερβαίνει τους 5 000 τόνους.

3. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, έως τη 14η ημέρα του μήνα υποβολής των αιτήσεων, τις συνολικές ποσότητες τις οποίες καλύπτουν οι αιτήσεις πιστοποιητικών που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, διευκρινίζοντας τον οκταψήφιο κωδικό ΣΟ, τη χώρα καταγωγής και τις ποσότητες, εκφραζόμενες σε βάρος προϊόντος, τις οποίες καλύπτουν οι εν λόγω αιτήσεις.

#### Άρθρο 3

1. Στις θέσεις 7 και 8 των αιτήσεων πιστοποιητικών και των πιστοποιητικών αναγράφεται η χώρα καταγωγής και σημειώνεται με σταυρό η ένδειξη «ναι». Τα πιστοποιητικά δημιουργούν υποχρέωση εισαγωγής από την προσδιοριζόμενη χώρα.

2. Στη θέση 20 των αιτήσεων πιστοποιητικών και των πιστοποιητικών αναγράφεται μία από τις ενδείξεις που εμφανίζονται στο παράρτημα II.

#### Άρθρο 4

Το ποσό της εγγύησης που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 376/2008 είναι 46 EUR ανά τόνο.

#### Άρθρο 5

1. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής εκδίδονται μεταξύ της 25ης και της τελευταίας ημέρας του μήνα υποβολής των αιτήσεων.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 6 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2003 και με την επιφύλαξη του άρθρου 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 376/2008, επιτρέπεται η μεταβίβαση των δικαιωμάτων που απορρέουν από τα πιστοποιητικά στους δικαιοδόχους οι οποίοι πληρούν τους όρους επιλεξιμότητας του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006.

#### Άρθρο 6

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, το αργότερο:

α) τη δεύτερη εργάσιμη ημέρα από την έκδοση των πιστοποιητικών εισαγωγής, τις συνολικές ποσότητες τις οποίες καλύπτουν τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδόθηκαν κατά τον προηγούμενο μήνα·

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2009.

β) την τελευταία ημέρα κάθε μήνα, συμπεριλαμβανομένων των κοινοποιήσεων με την ένδειξη «ουδέν»:

i) τις συνολικές ποσότητες που τέθηκαν πράγματι σε ελεύθερη κυκλοφορία για τις οποίες έχουν ενημερωθεί και οι οποίες δεν έχουν κοινοποιηθεί προηγουμένως, και

ii) τις συνολικές ποσότητες που καλύπτονται από πιστοποιητικά εισαγωγής που δεν χρησιμοποιήθηκαν ή χρησιμοποιήθηκαν εν μέρει, όπως αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, για τις οποίες έχουν ενημερωθεί και οι οποίες δεν έχουν κοινοποιηθεί προηγουμένως.

2. Οι ποσότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 εκφράζονται σε βάρος προϊόντος και κατανέμονται ανά οκταψήφιο κωδικό ΣΟ, ανά χώρα καταγωγής και ανά έτος ποσόστωσης.

#### Άρθρο 7

Για τον σκοπό της διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων, οι ποσότητες που καλύπτονται από αιτήσεις πιστοποιητικών, οι ποσότητες που κοινοποιούνται σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 6 και οι ποσότητες που καλύπτονται από πιστοποιητικά εισαγωγής εκφράζονται σε χιλιόγραμμα, χωρίς δεκαδικά ψηφία.

#### Άρθρο 8

Τα πιστοποιητικά ισχύουν από την ημέρα πραγματικής έκδοσής τους κατά την έννοια του άρθρου 22 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 376/2008 έως τις 31 Δεκεμβρίου του έτους έκδοσής τους.

#### Άρθρο 9

Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία υπόκειται στην προσκόμιση πρωτοτύπου πιστοποιητικού κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1 ή δήλωσης προμηθευτή, σύμφωνα με το παράρτημα III άρθρο 26 παράγραφος 1 της απόφασης 2001/822/ΕΚ.

#### Άρθρο 10

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1529/2007 καταργείται.

#### Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2010.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Ποσοτώσεις για συνολική ποσότητα 35 000 τόνων ρυζιού σε ισοδύναμο αποφλοιωμένου ρυζιού, για προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1006, οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 1

Καταγωγή	Ποσότητα σε τόνους ισοδύναμου αποφλοιωμένου ρυζιού	Αύξων αριθμός	Υποπερίοδοι (ποσότητες σε τόνους ισοδύναμου αποφλοιωμένου ρυζιού)		
			Ιανουάριος	Μάιος	Σεπτέμβριος
Ολλανδικές Αντίλλες και Αρούμπα	25 000	09.4189	8 333	8 334	8 333
Λιγότερο ανεπτυγμένες ΥΧΕ	10 000	09.4190	3 333	3 334	3 333



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2

- στα βουλγαρικά: Освобождено от мито до максимално количество, посочено в графи 17 и 18 от настоящата лицензия (Регламент (ЕС) № 1274/2009)
- στα ισπανικά: Exención del derecho de aduana hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento (UE) nº 1274/2009]
- στα τσεχικά: Osвобоzeno od cla až do množství uvedeného v kolonkách 17 a 18 této licence (nařízení (EU) č. 1274/2009)
- στα δανικά: Toldfri op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (forordning (EU) nr. 1274/2009)
- στα γερμανικά: Zollfrei bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Verordnung (EU) Nr. 1274/2009)
- στα εσθονικά: Tollimaksuvabastus kuni käesoleva litsentsi lahtrites 17 ja 18 osutatud koguseni (Määrus (EL) nr 1274/2009)
- στα ελληνικά: Ατελώς μέχρι την ποσότητα που ορίζεται στα τετραγωνίδια 17 και 18 του παρόντος πιστοποιητικού [Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1274/2009]
- στα αγγλικά: Exemption from customs duty up to the quantity indicated in sections 17 and 18 of this licence (Regulation (EU) No 1274/2009)
- στα γαλλικά: Exemption du droit de douane jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat [Règlement (UE) nº 1274/2009]
- στα ιταλικά: Esenzione del dazio doganale limitatamente alla quantità indicata nelle caselle 17 e 18 del presente titolo [Regolamento (UE) n. 1274/2009]
- στα λετονικά: Atbrīvojums no muitas nodokļa līdz daudzumam, kas norādīts šīs licences 17. un 18. iedaļā (Regula (ES) Nr. 1274/2009)
- στα λιθουανικά: Muitas netaikomas mažesniems kiekiams nei nurodyta šios licenzijos 17 ir 18 skirsniuose (Reglamentas (ES) Nr. 1274/2009)
- στα ουγγρικά: Vámmentesség az ezen engedély 17. és 18. rovatában megjelölt mennyiségig (1274/2009/EU rendelet)
- στα μαλτέζικα: Eżenzjoni mid-dwana sal-kwantità murija fit-Taqsimiet 17 u 18 ta' din il-licenzja (Regolament (UE) Nru 1274/2009)
- στα ολλανδικά: Vrijgesteld van douanerecht voor ten hoogste de in de vakken 17 en 18 van deze vergunning vermelde hoeveelheid (Verordening (EU) nr. 1274/2009)
- στα πολωνικά: Zwolnienie z opłat celnych dla ilości nieprzekraczającej ilości podanej w sekcji 17 i 18 niniejszego pozwolenia (rozporządzenie (UE) nr 1274/2009)
- στα πορτογαλικά: Isenção de direito aduaneiro até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Regulamento (UE) n.º 1274/2009]
- στα ρουμανικά: Scutit de drepturi vamale până la concurența cantității menționate în căsuțele 17 și 18 din prezenta licență [Regulamentul (UE) nr. 1274/2009]
- στα ολοβακικά: Oslobodenie od cla do množství uvedeného v kolónkach 17 a 18 tohto dovozného povolenia [nariadenie (EÚ) č. 1274/2009]
- στα σλοβενικά: Oprostitvev carin do količine, navedene v oddelkih 17 in 18 tega dovoljenja (Uredba (EU) št. 1274/2009)
- στα φινλανδικά: Tullivapaa tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 esitettyyn määrään asti (asetus (EU) N:o 1274/2009)
- στα σουηδικά: Tullfri upp till den mängd som anges i fält 17 och 18 i denna licens (förordning (EU) nr 1274/2009)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1275/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 2009

για τη θέσπιση απαγόρευσης της αλιείας τόνου στον Ατλαντικό Ωκεανό, ανατολικά του γεωγραφικού μήκους 45° Δ, και στη Μεσόγειο από σκάφη που φέρουν σημαία Γαλλίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 43/2009 του Συμβουλίου, της 16ης Ιανουαρίου 2009, περί καθορισμού, για το 2009, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων <sup>(3)</sup>, καθορίζει ποσοστώσεις για το 2009.
- (2) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έλαβε η Επιτροπή, τα αλιεύματα του αποθέματος το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, από σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό, έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει καταμετρηθεί για το 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 2009.

- (3) Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η απαγόρευση της αλιείας του εν λόγω αποθέματος, καθώς και η διατήρησή του επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

**Εξάντληση ποσόστωσης**

Η αλιευτική ποσόστωση που καταμετρήθηκε στο κράτος μέλος, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, σχετικά με το απόθεμα που αναφέρεται σε αυτό για το 2009, θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

**Απαγορεύσεις**

Η αλιεία του αποθέματος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος το οποίο αναφέρεται σε αυτό, απαγορεύεται από την ημερομηνία που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα σκάφη αυτά μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 3

**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,

Φωκίων ΦΩΤΙΑΔΗΣ

Γενικός Διευθυντής Θαλάσσιων Υποθέσεων και  
Αλιείας

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 22 της 26.1.2009, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	31/T&Q
Κράτος μέλος	Γαλλία
Απόθεμα	BFT/AE045W
Είδος	Τόνος ( <i>Thunnus thynnus</i> )
Ζώνη	Ατλαντικός Ωκεανός, ανατολικά του γεωγραφικού μήκους 45° Δ, και Μεσόγειος
Ημερομηνία	11 Νοεμβρίου 2009

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1276/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 2009

περί καθορισμού της κατ' αποκοπήν αξίας των προϊόντων αλιείας που αποσύρονται από την αγορά κατά την αλιευτική περίοδο 2010, η οποία υπεισέρχεται στον υπολογισμό της χρηματικής αντιστάθμισης και της σχετικής προκαταβολής

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφοι 5 και 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 104/2000 προβλέπει τη χορήγηση χρηματικής αντιστάθμισης στις οργανώσεις παραγωγών που πραγματοποιούν, υπό ορισμένους όρους, αποσύρσεις των προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι σημεία Α και Β του εν λόγω κανονισμού. Το ποσό της εν λόγω χρηματικής αντιστάθμισης πρέπει να μειωθεί κατά την καθοριζόμενη κατ' αποκοπή αξία των προϊόντων που δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2493/2001 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2001, περί της διάθεσης ορισμένων προϊόντων αλιείας τα οποία αποσύρονται από την αγορά <sup>(2)</sup>, καθορίζει τους τρόπους διάθεσης των αποσυρόμενων από την αγορά προϊόντων. Πρέπει να καθοριστεί η κατ' αποκοπή αξία των εν λόγω προϊόντων για καθένα από τους τρόπους διάθεσης με βάση τον μέσο όρο των εσόδων που μπορούν να προκύψουν κατ' αυτόν τον τρόπο στα διάφορα κράτη μέλη.
- (3) Βάσει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2509/2000 της Επιτροπής, της 15ης Νοεμβρίου 2000, περί θεσπίσεως λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση οικονομικής αποζημίωσης για αποσύρσεις ορισμένων αλιευτικών προϊόντων <sup>(3)</sup>, ειδικοί κανόνες προβλέπουν ότι όταν μια οργάνωση παραγωγών ή ένα από τα μέλη της θέτει προς πώληση τα προϊόντα του σε ένα κράτος μέλος διαφορετικό από εκείνο στο οποίο έχει αναγνωριστεί, ενημερώνεται σχε-

τικά ο οργανισμός που είναι αρμόδιος για τη χορήγηση της χρηματικής αντιστάθμισης. Ο προαναφερόμενος οργανισμός είναι εκείνος ο οργανισμός του κράτους μέλους στον οποίο έχει αναγνωριστεί η οργάνωση παραγωγών. Θα πρέπει, ως εκ τούτου, η προς αφαίρεση κατ' αποκοπή αξία να είναι εκείνη που εφαρμόζεται στο εν λόγω κράτος μέλος.

- (4) Είναι σκόπιμο να εφαρμοσθεί η ίδια μέθοδος υπολογισμού των προκαταβολών της χρηματικής αντιστάθμισης που προβλέπονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2509/2000.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης προϊόντων αλιείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Για την αλιευτική περίοδο 2010 οι κατ' αποκοπήν αξίες που υπεισέρχονται στον υπολογισμό της χρηματικής αντιστάθμισης και των σχετικών προκαταβολών για τα αλιευτικά προϊόντα που αποσύρονται από την αγορά από τις οργανώσεις παραγωγών και δεν χρησιμοποιούνται για ανθρώπινη κατανάλωση, όπως προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000, εμφανίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Η κατ' αποκοπή αξία που αφαιρείται από το ποσό της χρηματικής αντιστάθμισης και των σχετικών προκαταβολών αντιστοιχεί προς εκείνη που εφαρμόζεται στο κράτος μέλος στο οποίο έχει αναγνωριστεί η οργάνωση παραγωγών.

## Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή  
Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 17 της 21.1.2000, σ. 22.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 337 της 20.12.2001, σ. 20.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 289 της 16.11.2000, σ. 11.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΑΞΙΕΣ ΚΑΤ ΑΠΟΚΟΠΗ

Χρήση των προϊόντων που αποσύρθηκαν από την αγορά	EUR/τόνο
1. Χρήση κατόπιν μεταποιήσεως σε άλευρο (ζωοτροφές)	
α) Για τις βέγγες του είδους <i>Clupea harengus</i> και τα σκουμπριά των ειδών <i>Scomber scombrus</i> και <i>Scomber japonicus</i> :	
— Δανία και Σουηδία	60
— Ηνωμένο Βασίλειο	50
— Άλλα κράτη μέλη	15
— Γαλλία	2
β) Για τις γαρίδες του είδους <i>Crangon crangon</i> και τις γαρίδες του είδους <i>Pandalus borealis</i> :	
— Δανία και Σουηδία	0
— Άλλα κράτη μέλη	10
γ) Για τα άλλα προϊόντα:	
— Δανία	40
— Σουηδία, Πορτογαλία και Ιρλανδία	20
— Ηνωμένο Βασίλειο	28
— Άλλα κράτη μέλη	1
2. Χρήση σε νωπή ή διατηρημένη κατάσταση (ζωοτροφές)	
α) Για τις σαρδέλες του είδους <i>Sardina pilchardus</i> και τους γαύρους ( <i>Engraulis</i> spp.):	
— Όλα τα κράτη μέλη	8
β) Άλλα προϊόντα:	
— Σουηδία	0
— Γαλλία	30
— Άλλα κράτη μέλη	30
3. Χρήση ως δόλωμα	
— Γαλλία	60
— Άλλα κράτη μέλη	20
4. Για άλλες χρήσεις εκτός από ζωοτροφές	0

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1277/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 2009

περί του καθορισμού, για την αλιευτική περίοδο 2010, των κοινοτικών τιμών απόσυρσης και πώλησης των αλιευτικών προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2010 του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 3 και το άρθρο 22,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 104/2000 προβλέπει ότι οι κοινοτικές τιμές απόσυρσης και πώλησης, για κάθε προϊόν που απαριθμείται στο παράρτημα Ι του εν λόγω κανονισμού, καθορίζονται σε συνάρτηση με τη νωπότητα, το μέγεθος ή το βάρος και την παρουσίαση του προϊόντος, με την εφαρμογή συντελεστή μετατροπής της εκάστοτε κατηγορίας προϊόντος σε ποσό που δεν υπερβαίνει το 90 % της σχετικής τιμής προσανατολισμού.
- (2) Οι τιμές απόσυρσης μπορούν να πολλαπλασιαστούν με συντελεστές προσαρμογής στις ζώνες εκφόρτωσης που είναι πολύ απομακρυσμένες από τα κύρια κέντρα κατανάλωσης της Κοινότητας. Οι τιμές προσανατολισμού για την αλιευτική περίοδο 2010 καθορίστηκαν για όλα τα προϊόντα τα οποία καλύπτει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1212/2009 του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2009.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης προϊόντων αλιείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Οι αναφερόμενοι στα άρθρα 20 και 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 συντελεστές μετατροπής που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των κοινοτικών τιμών απόσυρσης και πώλησης των προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι του εν λόγω κανονισμού εμφανίζονται, για την αλιευτική περίοδο 2010, στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Οι τιμές απόσυρσης και πώλησης της Ένωσης, οι οποίες ισχύουν κατά την αλιευτική περίοδο 2010, και τα προϊόντα στα οποία αναφέρονται, εμφανίζονται στο παράρτημα ΙΙ.

## Άρθρο 3

Οι τιμές απόσυρσης και πώλησης που ισχύουν για την αλιευτική περίοδο 2010 στις ζώνες εκφόρτωσης που είναι πολύ απομακρυσμένες από τα κύρια κέντρα κατανάλωσης της ΕΕ, και τα προϊόντα στα οποία αναφέρονται, εμφανίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ.

## Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2010.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 17 της 21.1.2000, σ. 22.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 327 της 12.12.2009, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Συντελεστές μετατροπής για τα προϊόντα του παραρτήματος Ι, σημεία Α, Β και Γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000

Είδος	Μέγεθος (*)	Συντελεστές μετατροπής	
		Εκπλαγισμένα ψάρια με κεφαλή (*)	Ψάρια ολόκληρα (*)
		Extra, Α (*)	Extra, Α (*)
Ρέγγες του είδους <i>Clupea harengus</i>	1	0,00	0,47
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,68
	4a	0,00	0,43
	4b	0,00	0,43
	4c	0,00	0,90
	5	0,00	0,80
	6	0,00	0,40
	7a	0,00	0,40
7b	0,00	0,36	
8	0,00	0,30	
Σαρδέλες του είδους <i>Sardina pilchardus</i>	1	0,00	0,51
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,72
	4	0,00	0,47
Κεντρώνια <i>Squalus acanthias</i>	1	0,60	0,60
	2	0,51	0,51
	3	0,28	0,28
Σκυλάκια <i>Scyliorhinus</i> spp.	1	0,64	0,60
	2	0,64	0,56
	3	0,44	0,36
Σκορπιοί του Βορρά ή σεβαστοί <i>Sebastes</i> spp.	1	0,00	0,81
	2	0,00	0,81
	3	0,00	0,68
Βακαλάοι <i>Gadus morhua</i>	1	0,72	0,52
	2	0,72	0,52
	3	0,68	0,40
	4	0,54	0,30
	5	0,38	0,22
Γάδοι μαύροι <i>Pollachius virens</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,71	0,55
	4	0,61	0,30

Είδος	Μέγεθος (*)	Συντελεστές μετατροπής	
		Εκσπλαγισμένα ψάρια με κεφαλή (*)	Ψάρια ολόκληρα (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Καλαρίδες <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,62	0,43
	4	0,52	0,36
Γάδοι <i>Merlangius merlangus</i>	1	0,66	0,50
	2	0,64	0,48
	3	0,60	0,44
	4	0,41	0,30
Μουρούνες <i>Molva</i> spp.	1	0,68	0,56
	2	0,66	0,54
	3	0,60	0,48
Σκουμπριά του είδους <i>Scomber scombrus</i>	1	0,00	0,72
	2	0,00	0,71
	3	0,00	0,69
Σκουμπριά του είδους <i>Scomber japonicus</i>	1	0,00	0,77
	2	0,00	0,77
	3	0,00	0,63
	4	0,00	0,47
Γαύροι <i>Engraulis</i> spp.	1	0,00	0,68
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,60
	4	0,00	0,25
Ζαγκέτες <i>Pleuronectes platessa</i>	1	0,75	0,41
	2	0,75	0,41
	3	0,72	0,41
	4	0,52	0,34
Μπακαλιάροι του είδους <i>Merluccius merluccius</i>	1	0,90	0,71
	2	0,68	0,53
	3	0,68	0,52
	4	0,56	0,43
	5	0,52	0,41
Γλώσσες λεπιδωτές <i>Lepidorhombus</i> spp.	1	0,68	0,64
	2	0,60	0,56
	3	0,54	0,49
	4	0,34	0,29



Είδος	Μέγεθος (*)	Συντελεστές μετατροπής	
		Εκσπλαχνισμένα ψάρια με κεφαλή (*)	Ψάρια ολόκληρα (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Λιμάντα <i>Limanda limanda</i>	1	0,71	0,58
	2	0,54	0,42
Χειμάρρα η κοινή <i>Platichthys flesus</i>	1	0,66	0,58
	2	0,50	0,42
Τόνοι λευκοί ή μακροπτερύγιοι <i>Thunnus alalunga</i>	1	0,90	0,81
	2	0,90	0,77
Σουπιές <i>Sepia officinalis</i> και <i>Rossia macrosoma</i>	1	0,00	0,64
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,40

(\*) Οι κατηγορίες σχετικά με τη νωπότητα, το μέγεθος και την παρουσίαση είναι εκείνες που ορίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000.

Είδος	Μέγεθος (*)	Συντελεστές μετατροπής	
		Ψάρια ολόκληρα	Αποκεφαλισμένο ψάρι (*)
		Εκσπλαχνισμένα ψάρια με κεφαλή (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Βατραχόψαρα <i>Lophius spp.</i>	1	0,61	0,77
	2	0,78	0,72
	3	0,78	0,68
	4	0,65	0,60
	5	0,36	0,43
		Όλα τα είδη παρουσίασης	
		Extra, A (*)	
Γαρίδες του είδους <i>Crangon crangon</i>	1	0,59	
	2	0,27	
		Βρασμένο σε νερό	Νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Γαρίδες του είδους <i>Pandalus borealis</i>	1	0,77	0,68
	2	0,27	—
		Ολόκληροι (*)	
Καβούρια του είδους <i>Cancer pagurus</i>	1	0,72	
	2	0,54	

Είδος	Μέγεθος (*)	Συντελεστής μετατροπής		
		Ψάρια ολόκληρα	Αποκεφαλισμένο ψάρι (*)	
		Εκσπλαγισμένα ψάρια με κεφαλή (*)		
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
		Ολόκληροι (*)		Ουρά (*)
		Ε' (*)	Extra, A (*)	Extra, A (*)
Καραβίδες <i>Nephrops norvegicus</i>	1	0,86	0,86	0,81
	2	0,86	0,59	0,68
	3	0,77	0,59	0,50
	4	0,50	0,41	0,41
		Εκσπλαγισμένα ψάρια με κεφαλή (*)	Ψάρια ολόκληρα (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)	
Γλώσσες <i>Solea spp.</i>	1	0,75	0,58	
	2	0,75	0,58	
	3	0,71	0,54	
	4	0,58	0,42	
	5	0,50	0,33	

(\*) Οι κατηγορίες σχετικά με τη φρεσκότητα, το μέγεθος και την παρουσίαση είναι εκείνες που ορίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 104/2000.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## Παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000

Είδος	Μέγεθος (*)	Τιμή απόσυρσης (ΕΥΡΩ/τόνο)	
		Εκσπλαγχνισμένα ψάρια με κεφαλή (*)	Ψάρια ολόκληρα (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Ρέγγες του είδους <i>Clupea harengus</i>	1	0	129
	2	0	198
	3	0	187
	4a	0	118
	4b	0	118
	4c	0	248
	5	0	220
	6	0	110
	7a	0	110
7b	0	99	
8	0	83	
Σαρδέλες του είδους <i>Sardina pilchardus</i>	1	0	296
	2	0	371
	3	0	418
	4	0	273
Κεντρώνια <i>Squalus acanthias</i>	1	654	654
	2	556	556
	3	305	305
Σκυλάκια <i>Scyliorhinus</i> spp.	1	455	427
	2	455	398
	3	313	256
Σεβαστοί <i>Sebastes</i> spp.	1	0	962
	2	0	962
	3	0	808
Βακαλάοι <i>Gadus morhua</i>	1	1 144	826
	2	1 144	826
	3	1 081	636
	4	858	477
	5	604	350
Γάδοι μαύροι <i>Pollachius virens</i>	1	559	435
	2	559	435
	3	551	427
	4	473	233

Είδος	Μέγεθος (*)	Τιμή απόσυρσης (ΕΥΡΩ/τόνο)	
		Εκσπλαγχισμένα ψάρια με κεφαλή (*)	Ψάρια ολόκληρα (*)
		Extra, Α (*)	Extra, Α (*)
Καλαρίες <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	703	547
	2	703	547
	3	605	420
	4	508	351
Γάδοι <i>Merlangius merlangus</i>	1	593	449
	2	575	431
	3	539	395
	4	368	269
Μουρούνες <i>Molva</i> spp.	1	792	652
	2	769	629
	3	699	559
Σκουμπριά του είδους <i>Scomber scombrus</i>	1	0	228
	2	0	225
	3	0	219
Σκουμπριά του είδους <i>Scomber japonicus</i>	1	0	215
	2	0	215
	3	0	176
	4	0	131
Γαύροι <i>Engraulis</i> spp.	1	0	875
	2	0	927
	3	0	772
	4	0	322
Ζαγκέτες <i>Pleuronectes platessa</i>  — από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Απριλίου 2010  — από την 1η Μαΐου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010	1	789	431
	2	789	431
	3	757	431
	4	547	358
	1	1 097	599
	2	1 097	599
	3	1 053	599
	4	760	497
Μπακαλιάροι του είδους <i>Merluccius merluccius</i>	1	3 063	2 416
	2	2 314	1 804
	3	2 314	1 770
	4	1 906	1 463
	5	1 770	1 395

Είδος	Μέγεθος (*)	Τιμή απόσυρσης (ΕΥΡΩ/τόνο)	
		Εκπλαγισμένα ψάρια με κεφαλή (*)	Ψάρια ολόκληρα (*)
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Γλώσσες λεπιδωτές <i>Lepidorhombus</i> spp.	1	1 633	1 537
	2	1 441	1 345
	3	1 297	1 177
	4	817	697
Λιμάντα <i>Limanda limanda</i>	1	588	480
	2	447	348
Χειμάρα η κοινή <i>Platichthys flesus</i>	1	327	288
	2	248	208
Τόνοι λευκοί ή μακροπτερύγιοι <i>Thunnus alalunga</i>	1	2 238	1 815
	2	2 238	1 726
Σουπιές <i>Sepia officinalis</i> και <i>Rossia macrosoma</i>	1	0	1 140
	2	0	1 140
	3	0	712
		Ψάρια ολόκληρα	αποκεφαλισμένο ψάρι (*)
		Εκπλαγισμένα ψάρια με κεφαλή (*)	
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Βατραχόψαρα <i>Lophius</i> spp.	1	1 783	4 632
	2	2 280	4 331
	3	2 280	4 090
	4	1 900	3 609
	5	1 052	2 586
		Όλα τα είδη παρουσίασης	
		Extra, A (*)	
Γαρίδες του είδους <i>Crangon crangon</i>	1	1 430	
	2	654	
		Βρασμένο σε νερό	Νωπές ή εμυγμένες
		Extra, A (*)	Extra, A (*)
Γαρίδες του είδους <i>Pandalus borealis</i>	1	4 985	1 081
	2	1 748	—

(\*) Οι κατηγορίες σχετικά με τη νοπότητα, το μέγεθος και την παρουσίαση είναι εκείνες που ορίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000.

Είδος	Μέγεθος (*)	Τιμές πώλησης (ΕΥΡΩ/τόνο)		
		Ολόκληροι (*)		
Καβούρια του είδους <i>Cancer pagurus</i>	1	1 207		
	2	905		
		Ολόκληροι (*)		Ουρά (*)
		Ε' (*)	Extra, Α (*)	Extra, Α (*)
Καραβίδες <i>Nephrops norvegicus</i>	1	4 469	4 469	3 323
	2	4 469	3 066	2 789
	3	4 002	3 066	2 051
	4	2 599	2 131	1 682
		Εκπλαγισμένα ψάρια με κεφαλή (*)	Ψάρια ολόκληρα (*)	
		Extra, Α (*)	Extra, Α (*)	
Γλώσσες <i>Solea spp.</i>	1	5 057	3 910	
	2	5 057	3 910	
	3	4 787	3 641	
	4	3 910	2 832	
	5	3 371	2 225	

(\*) Οι κατηγορίες σχετικά με τη φρεσκότητα, το μέγεθος και την παρουσίαση είναι εκείνες που ορίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Τιμές απόσυρσης στις ζώνες εκφόρτωσης που είναι πολύ απομακρυσμένες από τα κύρια κέντρα κατανάλωσης

Είδος	Ζώνη εκφόρτωσης	Συντελεστής μετατροπής	Μέγεθος (*)	Τιμή απόσυρσης (σε EYPΩ/τόνο)	
				Εκπλαγισμένα ψάρια με κεφαλή (*)	Ψάρια ολόκληρα (*)
				Extra, A (*)	Extra, A (*)
Ρέγγες του είδους <i>Clupea harengus</i>	Οι παράκτιες περιοχές και τα νησιά της Ιρλανδίας	0,90	1	0	116
			2	0	178
			3	0	168
			4a	0	106
	Οι παράκτιες περιοχές της Ανατολικής Αγγλίας από το Berwick έως το Dover Οι παράκτιες περιοχές της Σκωτίας από το Portpatrick έως το Eyemouth και τα νησιά που βρίσκονται δυτικά και βορείως των εν λόγω περιοχών Οι παράκτιες περιοχές του County Down (Βόρεια Ιρλανδία)	0,90	1	0	116
			2	0	178
			3	0	168
			4a	0	106
Σκουμπριά του είδους <i>Scomber scombrus</i>	Οι παράκτιες περιοχές και τα νησιά της Ιρλανδίας	0,96	1	0	219
			2	0	216
			3	0	210
	Οι παράκτιες περιοχές και τα νησιά της Κορνουάλης και του Devon στο Ηνωμένο Βασίλειο	0,95	1	0	217
			2	0	214
			3	0	208
Μπακαλιάροι του είδους <i>Merluccius merluccius</i>	Οι παράκτιες περιοχές από το Troon (στη Νοτιοδυτική Σκωτία) έως το Wick (στη Βορειοανατολική Σκωτία) και τα νησιά που βρίσκονται δυτικά και βορείως αυτών των περιοχών	0,75	1	2 444	1 812
			2	1 846	1 353
			3	1 846	1 327
			4	1 520	1 097
			5	1 412	1 046
Τόνοι λευκοί ή μακροπτερύγιοι <i>Thunnus alalunga</i>	Νήσοι Αζόρες και Μαδέρα	0,48	1	1 043	871
			2	1 043	828
Σαρδέλες του είδους <i>Sardina pilchardus</i>	Κανάριοι Νήσοι	0,48	1	0	142
			2	0	178
			3	0	200
			4	0	131
	Οι παράκτιες περιοχές και τα νησιά της Κορνουάλης και του Devon στο Ηνωμένο Βασίλειο:	0,74	1	0	219
			2	0	275
			3	0	309
			4	0	202
	Οι παράκτιες περιοχές του Ατλαντικού της Πορτογαλίας	0,93 0,81	2	0	345
			3	0	338

(\*) Οι κατηγορίες σχετικά με τη νοπότητα, το μέγεθος και την παρουσίαση είναι εκείνες που ορίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1278/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 2009

περί καθορισμού του ποσού της ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση όσον αφορά ορισμένα αλιευτικά προϊόντα κατά την αλιευτική περίοδο 2010

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας <sup>(1)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2813/2000 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2000, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση για ορισμένα αλιευτικά προϊόντα <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το ποσό της ενίσχυσης δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το ύψος των τεχνικών και οικονομικών δαπανών οι οποίες διαπιστώθηκαν στην ΕΕ κατά τη διάρκεια της αλιευτικής περιόδου που προηγείται της εν λόγω περιόδου.
- (2) Προκειμένου να αποθαρρυνθεί η αποθεματοποίηση μακράς διάρκειας, να συντμηθούν οι προθεσμίες πληρωμής και να περιοριστεί ο φόρτος των ελέγχων, η ενίσχυση για την ιδιω-

τική αποθεματοποίηση θα πρέπει να καταβάλλεται σε μία και μόνον δόση.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης προϊόντων αλιείας,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Για την αλιευτική περίοδο 2010, το ποσό της ενίσχυσης για την ιδιωτική αποθεματοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 όσον αφορά τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα II του ίδιου κανονισμού καθορίζεται ως εξής:

— πρώτος μήνας: 219 EUR/τόνο

— δεύτερος μήνας: 0 EUR/τόνο

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 17 της 21.1.2000, σ.22.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 326 της 22.12.2000, σ.30.



## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1279/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 2009

περί καθορισμού του ποσού της ενίσχυσης στη μεταφορά και της κατ' αποκοπή ενίσχυσης για ορισμένα αλιευτικά προϊόντα κατά την αλιευτική περίοδο 2010

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας <sup>(1)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2814/2000 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2000, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση ενίσχυσης στη μεταφορά για ορισμένα αλιευτικά προϊόντα <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 939/2001 της Επιτροπής, της 14ης Μαΐου 2001, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση κατ' αποκοπή ενίσχυσης για ορισμένα προϊόντα αλιείας <sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 104/2000 ορίζει ότι μπορεί να χορηγηθεί ενίσχυση για ποσότητες ορισμένων νωπών προϊόντων που αποσύρθηκαν από την αγορά και είτε υποβλήθηκαν σε μεταποίηση με σκοπό τη σταθεροποίησή τους και αποθεματοποιήθηκαν, είτε κονσερβοποιήθηκαν.
- (2) Σκοπός της εν λόγω ενίσχυσης είναι να ενθαρρυνθούν κατάλληλα οι οργανώσεις παραγωγών να μεταποιήσουν ή να συντηρήσουν προϊόντα που αποσύρθηκαν από την

αγορά ώστε να αποφευχθεί η καταστροφή των εν λόγω προϊόντων.

- (3) Το ύψος της ενίσχυσης δεν πρέπει να είναι υπερβολικό σε σημείο που να διαταράσσει την ισορροπία της αγοράς των εν λόγω προϊόντων ή να στρεβλώνει τον ανταγωνισμό.
- (4) Το ύψος της ενίσχυσης δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τις διαπιστωθείσες στην ΕΕ κατά την προηγούμενη αλιευτική περίοδο τεχνικές και οικονομικές δαπάνες τις συναφείς με τις απαραίτητες εργασίες για τη σταθεροποίηση και την αποθεματοποίηση.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης προϊόντων αλιείας,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Για την αλιευτική περίοδο 2010, τα ποσά της ενίσχυσης στη μεταφορά που αναφέρονται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000, και τα ποσά της κατ' αποκοπή ενίσχυσης που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού, εμφανίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή  
Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 17 της 21.1.2000, σ. 22.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 326 της 22.12.2000, σ. 34.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 132 της 15.5.2001, σ. 10.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Ποσό της ενίσχυσης στη μεταφορά για τα προϊόντα του παραρτήματος I, σημεία Α και Β, καθώς και για τις γλώσσες (*Solea spp.*) του παραρτήματος I σημείο Γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000

Μέθοδοι μεταποίησης προβλεπόμενες στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000	Ενίσχυση (σε ευρώ/τόνο)
1	2
I. Κατάψυξη και αποθεματοποίηση ολόκληρων προϊόντων χωρίς εντόσθια αλλά με το κεφάλι ή τεμαχισμένων	
— Σαρδέλες του είδους <i>Sardina pilchardus</i>	359
— Λοιπά είδη	291
II. Τεμαχισμός σε φιλέτα, κατάψυξη και αποθεματοποίηση	395
III. Αλάτισμα ή/και ξήρανση και αποθεματοποίηση ολόκληρων προϊόντων χωρίς εντόσθια αλλά με το κεφάλι ή τεμαχισμένων ή τεμαχισμένων σε φιλέτα	277
IV. Μαρινάρισμα και αποθεματοποίηση	260

2. Ποσό της ενίσχυσης στη μεταφορά για τα άλλα προϊόντα του παραρτήματος I σημείο Γ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000

Μέθοδοι μεταποίησης ή/και συντήρησης προβλεπόμενες στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000	Προϊόντα	Ενίσχυση (σε ευρώ/τόνο)
1	2	3
I. Κατάψυξη και αποθεματοποίηση	Καραβίδες ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	327
	Ουρές καραβίδας ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	248
II. Αποκεφαλισμός, κατάψυξη και αποθεματοποίηση	Καραβίδες ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	293
III. Βράσιμο, κατάψυξη και αποθεματοποίηση	Καραβίδες ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	327
	Καβούρια ( <i>Cancer pagurus</i> )	248
IV. Παστερίωση και αποθεματοποίηση	Καβούρια ( <i>Cancer pagurus</i> )	392
V. Διατήρηση σε ιχθυοτροφείο ή σε κλωβούς	Καβούρια ( <i>Cancer pagurus</i> )	210

3. Ποσό της κατ' αποκοπή ενίσχυσης για τα προϊόντα του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000

Μέθοδοι επεξεργασίας	Ενίσχυση (σε ευρώ/τόνο)
I. Κατάψυξη και αποθεματοποίηση ολόκληρων προϊόντων χωρίς εντόσθια αλλά με το κεφάλι ή τεμαχισμένων	291
II. Τεμαχισμός σε φιλέτα, κατάψυξη και αποθεματοποίηση	395

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1280/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 2009

περί καθορισμού των τιμών αναφοράς ορισμένων αλιευτικών προϊόντων για την αλιευτική περίοδο 2010

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 29 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 104/2000 προβλέπει τη δυνατότητα ετήσιου καθορισμού, ανά κατηγορία προϊόντων, των τιμών αναφοράς που ισχύουν στην ΕΕ για τα προϊόντα που αποτελούν αντικείμενο αναστολής δασμών δυνάμει του άρθρου 28 παράγραφος 1. Η δυνατότητα αυτή προβλέπεται και για τα προϊόντα για τα οποία έχει καθορισθεί τιμή αναφοράς δυνάμει είτε ενός δεσμευτικού καθεστώτος μείωσης δασμών στο πλαίσιο του ΠΟΕ, είτε ενός άλλου προτιμησιακού καθεστώτος.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000, για τα προϊόντα που παρατίθενται στο παράρτημα Ι σημεία Α και Β του εν λόγω κανονισμού η τιμή αναφοράς είναι ίση προς την τιμή απόσυρσης που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού.
- (3) Οι τιμές ΕΕ για την απόσυρση των εν λόγω προϊόντων καθορίστηκαν για την αλιευτική περίοδο 2010 με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1277/2009 της Επιτροπής <sup>(2)</sup>.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2009.

- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 3 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000, για τα προϊόντα εκτός εκείνων που παρατίθενται στα παραρτήματα Ι και ΙΙ του εν λόγω κανονισμού, η τιμή αναφοράς ορίζεται ιδίως βάσει του σταθμισμένου μέσου όρου των τελωνειακών τιμών που διαπιστώθηκαν στις αγορές εισαγωγής ή στους λιμένες εισαγωγής κατά τη διάρκεια των τριών ετών που προηγούνται αμέσως της ημερομηνίας καθορισμού της τιμής αναφοράς.
- (5) Δεν είναι αναγκαίος ο καθορισμός τιμών αναφοράς για τα προϊόντα εκείνα που εμπίπτουν στα κριτήρια που θεσπίζονται στο άρθρο 29 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000, τα οποία εισάγονται από τρίτες χώρες σε ασήμαντες ποσότητες.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης προϊόντων αλιείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Για την αλιευτική περίοδο 2010, οι τιμές αναφοράς των αλιευτικών προϊόντων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000, καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2010.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 17 της 21.1.2000, σ. 22.

<sup>(2)</sup> Βλέπε σελίδα 12 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ (1)

1. Τιμές αναφοράς για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 29 παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου

Είδος	Μέγεθος (1)	Τιμή αναφοράς (σε EUR/τόνο)			
		Εκπλαγισμένο με κεφαλή (1)		Ολόκληρο ψάρι (1)	
		Συμπληρωματικός κωδικός TARIC	Extra, A (1)	Συμπληρωματικός κωδικός TARIC	Extra, A (1)
Ρέγγες του είδους <i>Clupea harengus</i> ex 0302 40 00	1		—	F011	129
	2		—	F012	198
	3		—	F013	187
	4α		—	F016	118
	4β		—	F017	118
	4γ		—	F018	248
	5		—	F015	220
	6		—	F019	110
	7α		—	F025	110
	7β		—	F026	99
	8		—	F027	83
Σκορπιοί του Βορρά ή σεβαστοί ( <i>Sebastes spp.</i> ) ex 0302 69 31 και ex 0302 69 33	1		—	F067	962
	2		—	F068	962
	3		—	F069	808
Βακαλάοι του είδους <i>Gadus morhua</i> ex 0302 50 10	1	F073	1 144	F083	826
	2	F074	1 144	F084	826
	3	F075	1 081	F085	636
	4	F076	858	F086	477
	5	F077	604	F087	350
Γαρίδα της Αρκτικής ( <i>Pandalus borealis</i> ) ex 0306 23 10		Βρασμένες σε νερό		Νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη	
		Συμπληρωματικός κωδικός TARIC	Extra, A (1)	Συμπληρωματικός κωδικός TARIC	Extra, A (1)
	1	F317	4 985	F321	1 081
	2	F318	1 748	—	—

(1) Οι κατηγορίες νωπότητας, μεγέθους και παρουσίας καθορίζονται βάσει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000.

(1) Για όλες τις κατηγορίες εκτός αυτών που αναφέρονται ρητά στα σημεία 1 και 2 του παραρτήματος, ο συμπληρωματικός κωδικός που πρέπει να αναφέρεται είναι «F499: Άλλα».

2. Τιμές αναφοράς για τα αλιευτικά προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 29 παράγραφος 3 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000

Προϊόν	Συμπληρωματικός κωδικός TARIC	Παρουσίαση	Τιμή αναφοράς (σε EUR/τόνο)
1. Κοκκινόψαρο ( <i>Sebastes spp.</i> )			
ex 0303 79 35 ex 0303 79 37	F411	Ολόκληρο: — μετά ή άνευ κεφαλής	941
ex 0304 29 35 ex 0304 29 39	F412	Φιλέτα: — με κόκαλα («standard»)	1 895
	F413	— χωρίς κόκαλα	2 094
	F414	— όγκοι σε άμεση συσκευασία, βάρους μέχρι 4 χιλγ.	2 239
2. Βακαλάοι ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ) και ψάρια του είδους <i>Boreogadus saida</i>			
ex 0303 52 10, ex 0303 52 30, ex 0303 52 90, ex 0303 79 41	F416	Ολόκληροι, με ή χωρίς κεφάλι	1 095
ex 0304 29 29	F417	Φιλέτα: — φιλέτα «διαστρωμένα» ή σε βιομηχανικά παρασκευασμένες πλάκες με κόκαλα («standard»)	2 451
	F418	— φιλέτα «διαστρωμένα» ή σε βιομηχανικά παρασκευασμένες πλάκες χωρίς κόκαλα	2 663
	F419	— ατομικά φιλέτα ή «πλήρως διαστρωμένα» με δέρμα	2 550
	F420	— ατομικά φιλέτα ή «πλήρως διαστρωμένα» χωρίς δέρμα	2 943
	F421	— όγκοι σε άμεση συσκευασία, βάρους μέχρι 4 χιλγ.	2 903
ex 0304 99 33	F422	Τεμάχια και άλλη σάρκα, εκτός από συσσωματωμένους όγκους (υλικό γέμισης)	1 448
3. Γάδοι μαύροι ( <i>Pollachius virens</i> )			
ex 0304 29 31	F424	Φιλέτα: — φιλέτα «διαστρωμένα» ή σε βιομηχανικά παρασκευασμένες πλάκες με κόκαλα («standard»)	1 518
ex 0304 29 31	F425	— φιλέτα «διαστρωμένα» ή σε βιομηχανικά παρασκευασμένες πλάκες χωρίς κόκαλα	1 705
	F426	— ατομικά φιλέτα ή «πλήρως διαστρωμένα» με δέρμα	1 476
	F427	— ατομικά φιλέτα ή «πλήρως διαστρωμένα» χωρίς δέρμα	1 630
	F428	— όγκοι σε άμεση συσκευασία, βάρους μέχρι 4 χιλγ.	1 786
ex 0304 99 41	F429	Τεμάχια και άλλη σάρκα, εκτός από συσσωματωμένους όγκους (υλικό γέμισης)	966

Προϊόν	Συμπληρωματικός κωδικός TARIC	Παρουσίαση	Τιμή αναφοράς (σε EUR/τόνο)
4. Καλλιρίες ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> ) ex 0304 29 33	F431	Φιλέτα: — φιλέτα «διαστρωμένα» ή σε βιομηχανικά παρασκευασμένες πλάκες με κόκαλα («standard»)	2 241
	F432	— φιλέτα «διαστρωμένα» ή σε βιομηχανικά παρασκευασμένες πλάκες χωρίς κόκαλα	2 580
	F433	— ατομικά φιλέτα ή «πλήρως διαστρωμένα» με δέρμα	2 537
	F434	— ατομικά φιλέτα ή «πλήρως διαστρωμένα» χωρίς δέρμα	2 710
	F435	— όγκοι σε άμεση συσκευασία, βάρους μέχρι 4 χιλγ.	2 901
5. Μπακαλιάρος της Αλάσκας ( <i>Theragra chalcogramma</i> )  ex 0304 29 85	F441	Φιλέτα: — φιλέτα «διαστρωμένα» ή σε βιομηχανικά παρασκευασμένες πλάκες με κόκαλα («standard»)	1 170
	F442	— φιλέτα «διαστρωμένα» ή σε βιομηχανικά παρασκευασμένες πλάκες χωρίς κόκαλα	1 324
6. Ρέγγες ( <i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i> )  ex 0304 19 97 ex 0304 99 23	F450	Πλευρά ρέγγας — βάρους άνω των 80 γρ. ανά τεμάχιο	510
	F450	— βάρους άνω των 80 γρ. ανά τεμάχιο	464

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1281/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 2009

περί καθορισμού των κοινοτικών τιμών πώλησης των αλιευτικών προϊόντων που απαριθμούνται στο Παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου, για την αλιευτική περίοδο 2010

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 25 παράγραφοι 1 και 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για καθένα από τα προϊόντα που παρατίθενται στο Παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 καθορίζεται, πριν την έναρξη της αλιευτικής περιόδου, τιμή πώλησης ΕΕ η οποία ισούται με τουλάχιστον το 70 % και έως το 90 % της τιμής προανατολισμού.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1212/2009 του Συμβουλίου <sup>(2)</sup> καθορίζει τις τιμές προανατολισμού για το σύνολο των υπόψη προϊόντων για την αλιευτική περίοδο 2010.
- (3) Οι τιμές της αγοράς ποικίλλουν σημαντικά, ανάλογα με τα είδη και τους τύπους παρουσίασης των προϊόντων, ιδίως για τα καλαμάρια και τον μπακαλιάρο.

(4) Κατά συνέπεια, προκειμένου να οριστεί το επίπεδο των τιμών ώστε να ενεργοποιηθεί το μέτρο παρέμβασης που προβλέπεται στο άρθρο 25 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000, θα πρέπει να οριστούν οι συντελεστές μετατροπής για τα διάφορα είδη και τύπους παρουσίασης κατεψυγμένων προϊόντων που εκφορτώνονται στην ΕΕ.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης προϊόντων αλιείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Οι τιμές πώλησης ΕΕ, όπως προβλέπονται στο άρθρο 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000, που εφαρμόζονται, κατά την αλιευτική περίοδο 2010, για τα προϊόντα τα οποία απαριθμούνται στο Παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού, καθώς και οι συναφείς παρουσιάσεις και συντελεστές μετατροπής, εμφανίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 17 της 21.1.2000, σ. 22.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 327 της 12.12.2009, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Τιμές πώλησης και συντελεστές μετατροπής

Είδος	Παρουσίαση	Συντελεστής μετατροπής	Επίπεδο παρέμβασης	Τιμή προσανατολισμού (σε EUR/τόνο)
Γλωσσοειδή μαύρα ( <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> )	Ολόκληρος ή εκσπλαχνισμένος, μετά ή άνευ κεφαλής	1,0	0,85	1 629
Μπακαλιάροι ( <i>Merluccius spp.</i> )	Ολόκληρος ή εκσπλαχνισμένος, μετά ή άνευ κεφαλής	1,0	0,85	1 027
	Ατομικά φιλέτα			
	— με δέρμα	1,0	0,85	1 261
	— χωρίς δέρμα	1,1	0,85	1 387
Κεφαλάδες Σπαρίδες θάλασσας ( <i>Dentex dentex</i> και <i>Pagellus spp.</i> )	Ολόκληρος ή εκσπλαχνισμένος, μετά ή άνευ κεφαλής	1,0	0,85	1 268
Ειφίας ( <i>Xiphias gladius</i> )	Ολόκληρος ή εκσπλαχνισμένος, μετά ή άνευ κεφαλής	1,0	0,85	3 398
Γαρίδες της οικογένειας <i>Penaeidae</i>	Κατάψυξη			
α) <i>Parapenaeus longirostris</i>		1,0	0,85	3 461
β) Άλλες <i>Penaeidae</i>		1,0	0,85	6 847
Σουπιές του είδους ( <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> και σεπιόλες του είδους <i>Sepiola rondeletti</i> )	Κατάψυξη	1,0	0,85	1 628
Καλαμάρια ( <i>Loligo spp.</i> )				
α) <i>Loligo patagonica</i>	— ολόκληρα, ακαθάριστα	1,00	0,85	1 002
	— καθαρισμένα	1,20	0,85	1 203
β) <i>Loligo vulgaris</i>	— ολόκληρα, ακαθάριστα	2,50	0,85	2 505
	— καθαρισμένα	2,90	0,85	2 906
Χταπόδι ( <i>Octopus spp.</i> )	Κατάψυξη	1,00	0,85	1 837
Θράψαλα Αργεντινής <i>Illex argentinus</i>	— ολόκληρα, ακαθάριστα	1,00	0,80	685
	— σολήνας	1,70	0,80	1 164

Τύποι εμπορικής παρουσίασης:

ολόκληρο ακαθάριστο: προϊόν που δεν έχει υποστεί καμία επεξεργασία

καθαρισμένα: προϊόν που έχει τουλάχιστον εκσπλαχνισθεί

σολήνας: σόμα καλαμαριού το οποίο έχει τουλάχιστον εκσπλαχνισθεί και αποκεφαλισθεί



## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1282/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 2009

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 409/2009 σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικών συντελεστών μετατροπής και κωδικών παρουσίασης για τη μετατροπή του βάρους μεταποιηθέντων ιχθύων σε βάρους ζωντανών ιχθύων

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 409/2009 της Επιτροπής <sup>(2)</sup> θεσπίζονται κοινοτικοί συντελεστές μετατροπής και κωδικοί παρουσίασης για τις μορφές μεταποίησης «νωποί» και «νωποί-παστοί».
- (2) Τα είδη που υπόκεινται σε ποσοτώσεις εκφορτώνονται κυρίως στις μορφές μεταποίησης «νωποί», «νωποί-παστοί» και «κατεψυγμένοι». Συνεπώς, υφίσταται ανάγκη συμπλήρωσης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 409/2009 με κοινοτικούς συντελεστές μετατροπής για κατεψυγμένους ιχθύες, ούτως ώστε οι κοινοτικοί συντελεστές μετατροπής να είναι διαθέσιμοι για όλες τις μορφές μεταποίησης.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1077/2008 <sup>(3)</sup> θεσπίζει λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή της ηλεκτρονικής καταχώρισης και διαβίβασης δεδομένων του ημερολογίου, της δήλωσης εκφόρτωσης και της μεταφόρτωσης.
- (4) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 409/2009 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής αλιείας και υδατοκαλλιέργειας.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 409/2009 τροποποιείται ως εξής:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2009.

1) Στο άρθρο 3, το σημείο ζ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ζ) ως “μορφή μεταποίησης” νοείται ο τρόπος με τον οποίο έχουν διατηρηθεί οι ιχθύες (εάν είναι νωποί, νωποί-παστοί ή κατεψυγμένοι).».

2) Στο άρθρο 4, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι κοινοτικοί συντελεστές μετατροπής που προβλέπονται στα παραρτήματα II, III και IV εφαρμόζονται για τη μετατροπή του βάρους μεταποιηθέντων ιχθύων σε βάρους ζωντανών ιχθύων.».

3) Στο άρθρο 6, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι πλοίαρχοι των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών χρησιμοποιούν τους συντελεστές μετατροπής που αναφέρονται στο άρθρο 4 του ημερολογίου, όπως αυτό αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 και στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1077/2008 της Επιτροπής <sup>(\*)</sup>:

α) για τον υπολογισμό του βάρους ζωντανών αλιευμάτων των ποσοτήτων επί του αλιευτικού σκάφους και

β) για τον υπολογισμό του ζωντανού βάρους των ποσοτήτων κατά την εκφόρτωση.

(\*) ΕΕ L 295 της 4.11.2008, σ. 3.».

4) Το παράρτημα I αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.

5) Το κείμενο του παραρτήματος II του παρόντος κανονισμού προστίθεται ως παράρτημα IV.

Άρθρο 2

**Έναρξη ισχύος και εφαρμογή**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2010.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 123 της 19.5.2009, σ. 78.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 295 της 4.11.2008, σ. 3.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΤΡΙΨΗΦΙΟΙ ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟΙ ΚΩΔΙΚΟΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗΣ

Τριψήφιος αλφαβητικός κωδικός παρουσίασης	Παρουσίαση	Περιγραφή
FIL	Φιλέτα	Αφαίρεση των κεφαλιών, των εντοσθίων, των οστών και των πτερυγίων. Από κάθε ιχθύ προκύπτουν δύο φιλέτα τα οποία δεν συνδέονται μεταξύ τους
FIS	Φιλέτα χωρίς το δέρμα	Αφαίρεση των κεφαλιών, των εντοσθίων, των οστών, των πτερυγίων και του δέρματος. Από κάθε ιχθύ προκύπτουν δύο φιλέτα τα οποία δεν συνδέονται μεταξύ τους
FSB	Σε φιλέτα με το δέρμα και τα οστά	Σε φιλέτα χωρίς να έχουν αφαιρεθεί το δέρμα και τα οστά
FSP	Σε φιλέτα, χωρίς το δέρμα με τα ψαροκόκκαλα	Σε φιλέτα από τα οποία έχει αφαιρεθεί το δέρμα και δεν έχουν αφαιρεθεί τα ψαροκόκκαλα
GHT	Χωρίς τα εντόσθια, το κεφάλι και την ουρά	Τα εντόσθια, το κεφάλι και η ουρά έχουν αφαιρεθεί
GUG	Χωρίς τα εντόσθια και χωρίς βράγχια	Τα εντόσθια και τα βράγχια έχουν αφαιρεθεί
GUH	Χωρίς τα εντόσθια και το κεφάλι	Τα εντόσθια και το κεφάλι έχουν αφαιρεθεί
GUL	Χωρίς τα εντόσθια αλλά με το ήπαρ	Τα εντόσθια έχουν αφαιρεθεί αλλά όχι το ήπαρ
GUS	Χωρίς τα εντόσθια, το κεφάλι και το δέρμα	Τα εντόσθια, το κεφάλι και το δέρμα έχουν αφαιρεθεί
GUT	Χωρίς τα εντόσθια	Όλα τα εντόσθια έχουν αφαιρεθεί
HEA	Χωρίς το κεφάλι	Το κεφάλι έχει αφαιρεθεί
JAT	Ιαπωνικός τρόπος τεμαχισμού χωρίς την ουρά	Ιαπωνικός τρόπος τεμαχισμού με αφαίρεση της ουράς
LVR	Ήπαρ	Έχει μείνει μόνον το ήπαρ. Σε περίπτωση συλλογικής παρουσίασης* να χρησιμοποιηθεί ο κωδικός LVR-C
OTH	Λοιπά	Οιοσδήποτε άλλος τρόπος παρουσίασης
ROE	Σπερματοφόρος/οι σάκος/οι	Έχει μείνει μόνον ο (οι) σπερματοφόρος(-οι) σάκος(-οι). Σε περίπτωση συλλογικής παρουσίασης* να χρησιμοποιηθεί ο κωδικός ROE-C
CBF	Γάδος «πεταλούδα»	Έχει αφαιρεθεί το κεφάλι, δεν έχουν αφαιρεθεί το δέρμα, η ραχοκοκαλιά και η ουρά
SUR	Σουρίμι	Σουρίμι
SGT	Παστοί χωρίς τα εντόσθια	Έχουν αφαιρεθεί τα εντόσθια και οι ιχθύες είναι παστοί
TAL	Ουρά	Μόνον οι ουρές
TNG	Γλώσσα	Μόνον η γλώσσα. Σε περίπτωση συλλογικής παρουσίασης* να χρησιμοποιηθεί ο κωδικός TNG-C
WHL	Ολόκληροι	Δεν έχουν υποστεί μεταποίηση
WNG	Πτερύγια	Μόνον τα πτερύγια»

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ ΓΙΑ ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΟΥΣ ΙΧΘΥΕΣ

<b>Είδος:</b> Τόνος μακρύπτερος <i>Thunnus alalunga</i>	<b>ALB</b>
WHL	1,00
GUT	1,23

<b>Είδος:</b> Μπερυτσιδες <i>Beryx</i> spp.	<b>ALF</b>
WHL	1,00

<b>Είδος:</b> Γαύρος <i>Engraulis encrasicolus</i>	<b>ANE</b>
WHL	1,00

<b>Είδος:</b> Πεσκαντρίτσα <i>Lophiidae</i>	<b>ANF</b>
WHL	1,00
GUT	1,22
GUH	3,04
TAL	3,00
FIS	5,60

<b>Είδος:</b> Παγόψαρο της Ανταρκτικής <i>Champscephalus gunnari</i>	<b>ANI</b>
WHL	1,00

<b>Είδος:</b> Γουρλομάτης Ατλαντικού <i>Argentina silus</i>	<b>ARU</b>
WHL	1,00

<b>Είδος:</b> Μεγαλόφθαλμος τόνος <i>Thunnus obesus</i>	<b>BET</b>
WHL	1,00
GUT	1,29
HEA	1,25

<b>Είδος:</b> Μουρούνα <i>Molva dypterygia</i>	<b>BLI</b>
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,40

<b>Είδος:</b> Καλκάνι <i>Scorpthalmus rhombus</i>	<b>BLL</b>
WHL	1,00

<b>Είδος:</b> Μαύρο σπαθόψαρο <i>Aphanopus carbo</i>	<b>BSF</b>
WHL	1,00
GUT	1,48

<b>Είδος:</b> Γαλάζιο μάφλιν <i>Makaira nigricans</i>	<b>BUM</b>
WHL	1,00

<b>Είδος:</b> Καπελάνος <i>Mallotus villosus</i>	<b>CAP</b>
WHL	1,00

<b>Είδος:</b> Γάδος <i>Gadus morhua</i>	<b>COD</b>
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,70
FIL	2,60
FIS	2,60
FSP	2,95
CBF	1,63

<b>Είδος:</b> Λιμάντα, χωματίδα <i>Limanda limanda</i>	<b>DAB</b>
WHL	1,00

<b>Είδος:</b> Κεντρόνι <i>Squalus acanthias</i>	<b>DGS</b>
WHL	1,00
GUS	2,52

<b>Είδος:</b> Καλκάνι <i>Platichthys flesus</i>	<b>FLE</b>
WHL	1,00

<b>Είδος:</b> Σαλουβάρδος <i>Phycis blennoides</i>	<b>GFB</b>
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,40
<b>Είδος:</b> Ιππόγλωσσα Γροιλανδίας <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	<b>GHL</b>
WHL	1,00
GUT	1,08
GUH	1,39
<b>Είδος:</b> Εγκλεφίνος <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>HAD</b>
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,46
FIL	2,60
FIS	2,60
FSB	2,70
FSP	3,00
<b>Είδος:</b> Ιππόγλωσσα <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	<b>HAL</b>
WHL	1,00
<b>Είδος:</b> Ρέγγα <i>Clupea harengus</i>	<b>HER</b>
WHL	1,00
<b>Είδος:</b> Μπακαλιάρος <i>Merluccius merluccius</i>	<b>HKE</b>
WHL	1,00
GUT	1,34
GUH	1,67
<b>Είδος:</b> Λευκός μπακαλιάρος <i>Urophycis tenuis</i>	<b>HKW</b>
WHL	1,00
<b>Είδος:</b> Σαφρίδι <i>Trachurus</i> spp.	<b>JAX</b>
WHL	1,00
GUT	1,08

<b>Είδος:</b> Κριλ της Ανταρκτικής <i>Euphausia superba</i>	<b>KRI</b>
WHL	1,00
<b>Είδος:</b> Λεμονόγλωσσα <i>Microstomus kitt</i>	<b>LEM</b>
WHL	1,00
GUT	1,05
<b>Είδος:</b> Ζαγκέτες <i>Lepidorhombus</i> spp.	<b>LEZ</b>
WHL	1,00
GUT	1,06
<b>Είδος:</b> Ρυγχοπαγόψαρο <i>Channichthys rhinoceratus</i>	<b>LIC</b>
WHL	1,00
<b>Είδος:</b> Ποντίκι <i>Molva molva</i>	<b>LIN</b>
WHL	1,00
GUT	1,14
GUH	1,33
FIL	2,80
FSP	2,30
<b>Είδος:</b> Σκουμπρί <i>Scomber scombrus</i>	<b>MAC</b>
WHL	1,00
GUT	1,11
<b>Είδος:</b> Καραβίδα <i>Nephrops norvegicus</i>	<b>NEP</b>
WHL	1,00
TAL	3,00
<b>Είδος:</b> Νοτοθένια <i>Notothenia gibberifrons</i>	<b>NOG</b>
WHL	1,00
<b>Είδος:</b> Σύκο της Νορβηγίας <i>Trisopterus esmarki</i>	<b>NOP</b>
WHL	1,00

<b>Είδος:</b> Νοτοθένια <i>Notothenia rossii</i>	<b>NOR</b>
WHL	1,00
<b>Είδος:</b> Καθρεπτόψαρο του Ατλαντικού <i>Hoplostethus atlanticus</i>	<b>ORY</b>
WHL	1,00
<b>Είδος:</b> Κάβουρας της Αρκτικής <i>Chionoecetes</i> spp.	<b>PCR</b>
WHL	1,00
<b>Είδος:</b> Γαρίδες <i>Penaeus</i> spp.	<b>PEN</b>
WHL	1,00
<b>Είδος:</b> Ευρωπαϊκή χωματίδα <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>PLE</b>
WHL	1,00
GUT	1,07
<b>Είδος:</b> Μαύρος μπακαλιάρος <i>Pollachius virens</i>	<b>POK</b>
WHL	1,00
GUT	1,19
GUH	1,44
FIS	2,78
FSB	2,12
FSP	2,43
<b>Είδος:</b> Μαύρος μπακαλιάρος <i>Pollachius pollachius</i>	<b>POL</b>
WHL	1,00
GUT	1,17
<b>Είδος:</b> Γαρίδα της Αρκτικής <i>Pandalus borealis</i>	<b>PRA</b>
WHL	1,00

<b>Είδος:</b> Κοκκινόψαρο <i>Sebastes</i> spp.	<b>RED</b>
WHL	1,00
GUT	1,19
GUH	1,78
FIS	3,37
FSP	3,00
JAT	1,90
<b>Είδος:</b> Γρεναδιέρος <i>Macrourus berglax</i>	<b>RHG</b>
WHL	1,00
<b>Είδος:</b> Γρεναδιέρος των βράχων <i>Coryphaenoides rupestris</i>	<b>RNG</b>
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,92
<b>Είδος:</b> Αμμόχελα <i>Ammodytes</i> spp.	<b>SAN</b>
WHL	1,00
<b>Είδος:</b> Λιθρίνι <i>Pagellus bogaraveo</i>	<b>SBR</b>
WHL	1,00
GUT	1,11
<b>Είδος:</b> Μακρύρυγχο άγριο σκυλόψαρο <i>Deania histricosa</i>	<b>SDH</b>
WHL	1,00
<b>Είδος:</b> Βελόμορφο σκυλόψαρο <i>Deania profundorum</i>	<b>SDU</b>
WHL	1,00
<b>Είδος:</b> Παγόψαρο <i>Pseudochaenichthys georgianus</i>	<b>SGI</b>
WHL	1,00
<b>Είδος:</b> Γλώσσα <i>Solea solea</i>	<b>SOL</b>
WHL	1,00

<b>Είδος:</b> Παπαλίνα <i>Sprattus sprattus</i>	<b>SPR</b>
WHL	1,00
<b>Είδος:</b> Θράψαλο του Βορρά <i>Illex illecebrosus</i>	<b>SQI</b>
WHL	1,00
<b>Είδος:</b> Καλαμάρι <i>Martialia hyadesi</i>	<b>SQS</b>
WHL	1,00
<b>Είδος:</b> Σελάχια, ράγιες, βάτοι, ράσες <i>Rajidae</i>	<b>SRX</b>
WHL	1,00
GUT	1,13
WNG	2,09
<b>Είδος:</b> Ξιφίας <i>Xiphias gladius</i>	<b>SWO</b>
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,31
HEA	1,33
GHT	1,33
<b>Είδος:</b> Μαύρος μπακαλιάρος <i>Dissostichus eleginoides</i>	<b>TOP</b>
WHL	1,00

<b>Είδος:</b> Καλκάνι <i>Psetta maxima</i>	<b>TUR</b>
WHL	1,00
GUT	1,09
<b>Είδος:</b> Μπρόσμιος <i>Brosme brosme</i>	<b>USK</b>
WHL	1,00
<b>Είδος:</b> Προσφυγάκι <i>Micromesistius poutassou</i>	<b>WHB</b>
WHL	1,00
GUT	1,15
FIS	2,65
SUR	2,97
<b>Είδος:</b> Νταούκι του Ατλαντικού <i>Merlangius merlangus</i>	<b>WHG</b>
WHL	1,00
GUT	1,18
<b>Είδος:</b> Λευκό μάρλιν <i>Tetrapturus albidus</i>	<b>WHM</b>
WHL	1,00
<b>Είδος:</b> Καλκάνι <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	<b>WIT</b>
WHL	1,00
<b>Είδος:</b> Χωματίδα με κίτρινη ουρά <i>Limanda ferruginea</i>	<b>YEL</b>
WHL	1,00*

## ΟΔΗΓΙΑ 2009/163/ΕΕ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 2009

για την τροποποίηση της οδηγίας 94/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα γλυκαντικά που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα όσον αφορά το γλυκαντικό νεοτάμη

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1333/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, που αφορά τα πρόσθετα τροφίμων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 31,

Ύστερα από διαβούλευση με την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 94/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1994, για τα γλυκαντικά που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα <sup>(2)</sup>, περιλαμβάνει κατάλογο των γλυκαντικών που επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται στην Ένωση και καθορίζει τους όρους χρήσης τους.
- (2) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) αξιολόγησε την ασφάλεια της νεοτάμης ως γλυκαντικού και ως ενισχυτικού γεύσης και διατύπωσε τη γνώμη της στις 27 Σεπτεμβρίου 2007 <sup>(3)</sup>. Ύστερα από την εξέταση όλων των στοιχείων σχετικά με τη σταθερότητα, τα προϊόντα αποικοδόμησης και την τοξικότητα, η ΕΑΑΤ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η νεοτάμη δεν προκαλεί ανησυχίες ως προς την ασφάλεια σε σχέση με τις προτεινόμενες χρήσεις ως γλυκαντικού και ενισχυτικού γεύσης και καθόρισε ως αποδεκτή ημερήσια πρόσληψη (ΑΗΠ) τα 0-2 mg/kg σωματικού βάρους. Η ΕΑΑΤ σημείωσε επίσης ότι σύμφωνα με συντηρητικές εκτιμήσεις, η έκθεση των ενηλίκων και των παιδιών στη νεοτάμη μέσω της διατροφής είναι πολύ απίθανο να προκαλέσει υπέρβαση της ΑΗΠ στα προτεινόμενα επίπεδα χρήσης.
- (3) Η νεοτάμη είναι γλυκαντικό έντονης γλυκαντικής ικανότητας, με γλυκαντική δύναμη από 7 000 έως 13 000 φορές μεγαλύτερη από εκείνη της σακχαρόζης. Επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για την υποκατάσταση της σακχαρόζης ή άλλων γλυκαντικών σε ευρύ φάσμα προϊόντων. Η νεοτάμη μπορεί να χρησιμοποιείται μόνη ή σε συνδυασμό με άλλα γλυκαντικά. Επιπλέον, η νεοτάμη μπορεί να αλλοιώσει τη γεύση των τροφίμων και των ποτών.

- (4) Είναι αναγκαία η τροποποίηση του παραρτήματος της οδηγίας 94/35/ΕΚ ώστε να επιτραπεί η χρήση της νεοτάμης στις ίδιες εφαρμογές σε τρόφιμα με τα άλλα γλυκαντικά έντονης γλυκαντικής ικανότητας που επιτρέπονται σήμερα. Στη νεοτάμη πρέπει να δοθεί νέος αριθμός Ε, συγκεκριμένα ο αριθμός Ε 961. Προκειμένου να διευκολυνθεί η κυκλοφορία στην αγορά και η χρήση αυτού του νέου γλυκαντικού, προβλέπεται ότι τα προϊόντα που συμμορφώνονται με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας επιτρέπεται να κυκλοφορούν στην αγορά από την ημερομηνία της έναρξης ισχύος της.
- (5) Σύμφωνα με το σημείο 34 της διοργανικής συμφωνίας για τη βελτίωση της νομοθεσίας <sup>(4)</sup>, τα κράτη μέλη παροτρύνονται να καταρτίζουν, προς ίδια χρήση, και προς όφελος της Ένωσης, τους δικούς τους πίνακες, οι οποίοι αποτυπώνουν, στο μέτρο του δυνατού, την αντιστοιχία της οδηγίας με τα μέτρα μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο και να τους δημοσιοποιούν.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα της οδηγίας 94/35/ΕΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

## Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που απαιτούνται για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο μέχρι τις 12 Οκτωβρίου 2010. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

3. Τα προϊόντα, που πληρούν τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας επιτρέπεται να κυκλοφορούν στην αγορά από την ημερομηνία από την ημερομηνία της έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 354 της 31.12.2008, σ. 16.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 237 της 10.9.1994, σ. 3.<sup>(3)</sup> Επιστημονική γνώμη της ομάδας για τις πρόσθετες ύλες των τροφίμων, τα αρτύματα, τα βοηθητικά μέσα επεξεργασίας και τα υλικά που έρχονται σε επαφή με τα τρόφιμα σχετικά με τη νεοτάμη ως γλυκαντικό και ενισχυτικό γεύσης, ύστερα από αίτημα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. *The EFSA Journal* (2007) 581, 1-43.<sup>(4)</sup> ΕΕ C 321 της 31.12.2003, σ. 1.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

---



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα της οδηγίας 94/35/ΕΚ προστίθεται η ακόλουθη καταχώριση E 961 μετά την καταχώριση E 959:

Αριθ. ΕΚ	Ονομασία	Τρόφιμα	Ανώτατες δόσεις
«E 961	Νεοτάμη	<b>Μη αλκοολούχα ποτά</b>	
		Αρωματισμένα ποτά με βάση το νερό, με μειωμένες θερμίδες ή χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	20 mg/l
		Ποτά με βάση το γάλα και τα παράγωγά του ή χυμούς φρούτων, με μειωμένες θερμίδες ή χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	20 mg/l
		<b>Επιδόρπια και παρόμοια προϊόντα</b>	
		Αρωματισμένα επιδόρπια με βάση το νερό, με μειωμένες θερμίδες ή χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	32 mg/kg
		Επιδόρπια παρασκευάσματα με βάση το γάλα και τα παράγωγά του, με μειωμένες θερμίδες ή χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	32 mg/kg
		Επιδόρπια με βάση φρούτα και λαχανικά, με μειωμένες θερμίδες ή χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	32 mg/kg
		Επιδόρπια με βάση τα αυγά, με μειωμένες θερμίδες ή χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	32 mg/kg
		Επιδόρπια με βάση τα σιτηρά, με μειωμένες θερμίδες ή χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	32 mg/kg
		Επιδόρπια με βάση λιπαρές ουσίες, με μειωμένες θερμίδες ή χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	32 mg/kg
		“Σνακς”: αλμυρά και ξερά μεζεδάκια με βάση το άμυλο ή τα καρύδια και φουντούκια, προσσκευασμένα και με ορισμένες αρωματικές ουσίες	18 mg/kg
		<b>Είδη ζαχαροπλαστικής</b>	
		Γλυκίσματα χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	32 mg/kg
		Γλυκίσματα με βάση κακάο ή ξηρούς καρπούς, με μειωμένες θερμίδες ή χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	65 mg/kg
		Γλυκίσματα με βάση άμυλο, με μειωμένες θερμίδες ή χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	65 mg/kg
		Χωνάκια και γκοφρέτες, για παγωτό, χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	60 mg/kg
		<i>Essoblaten</i>	60 mg/kg
		Πολτοί για επάλειψη με βάση το κακάο, το γάλα, τους ξηρούς καρπούς ή λιπαρές ουσίες με μειωμένες θερμίδες ή χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	32 mg/kg
		Δημητριακά για το πρόγευμα, με περιεκτικότητα σε ίνες άνω του 15 %, και τα οποία περιέχουν τουλάχιστον 20 % πίτυρα, με μειωμένες θερμίδες ή χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	32 mg/kg
		Ζαχαρώδη μικροπροϊόντα που δροσιζουν την αναπνοή, χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	200 mg/kg
		Δροιστικές παστίλιες για το λαιμό έντονα αρωματισμένες χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	65 mg/kg
		Τσίχλες χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	250 mg/kg
		Ζαχαρώδη προϊόντα σε μορφή δισκίων με μειωμένες θερμίδες	15 mg/kg
		Μηλίτης και απίτης	20 mg/l
		Ποτά που συνίστανται σε μείγμα μη αλκοολούχων ποτών και μπίρας, μηλίτη, απίτη, οιοπνευματωδών ή κρασιού	20 mg/l

Αριθ. ΕΚ	Ονομασία	Τρόφιμα	Ανώτατες δόσεις
		Οινοπνευματώδη ποτά με περιεκτικότητα αλκοόλης κάτω του 15 % vol	20 mg/l
		Μπίρες χωρίς αλκοόλη ή με περιεκτικότητα σε αλκοόλη που δεν υπερβαίνει το 1,2 % vol	20 mg/l
		“Bière de table/Tafelbier/Table Beer” (περιεκτικότητας κάτω των 6 % σε ζυθογλεύκος) εκτός της “Obergängiges Einfachbier”	20 mg/l
		Μπίρες ελάχιστης οξύτητας 30 χιλιοσσοδυνάμων εκφραζομένης σε NaOH	20 mg/l
		Μπίρες μαύρες του τύπου “oud bruin”	20 mg/l
		Μπίρα με μειωμένες θερμίδες	1 mg/l
		Παγωτά με μειωμένες θερμίδες ή χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	26 mg/kg
		Φρούτα σε κονσέρβες ή γυάλινα δοχεία, με μειωμένες θερμίδες ή χωρίς πρόσθετα σάκχαρα	32 mg/kg
		Γλυκά κουταλιού, ζελέ, μαρμελάδες με μειωμένες θερμίδες	32 mg/kg
		Οπωροσκευάσματα και σκευάσματα λαχανικών με μειωμένες θερμίδες	32 mg/kg
		Γλυκόξινα διατηρημένα φρούτα και λαχανικά	10 mg/kg
		<i>Feinkostsalat</i>	12 mg/kg
		Ψάρια, μαλακόστρακα και μαλάκια, διατηρημένα σε γλυκόξινο μέσο και μαρινάτα	10 mg/kg
		Σούπες με μειωμένες θερμίδες	5 mg/l
		Σάλτσες	12 mg/kg
		Μουστάρδα	12 mg/kg
		Εκλεκτά αρτοσκευάσματα για ειδική διατροφή	55 mg/kg
		Τρόφιμα που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν σε δίαιτες μειωμένων θερμίδων για απώλεια βάρους, όπως αναφέρονται στην οδηγία 1996/8/ΕΚ	26 mg/kg
		Διαιτητικά τρόφιμα για ειδικούς ιατρικούς σκοπούς, όπως ορίζονται στην οδηγία 1999/21/ΕΚ	32 mg/kg
		Συμπληρώματα διατροφής, όπως ορίζονται στην οδηγία 2002/46/ΕΚ, που παρέχονται σε υγρή μορφή	20 mg/kg
		Συμπληρώματα διατροφής, όπως ορίζονται στην οδηγία 2002/46/ΕΚ, που παρέχονται σε στερεά μορφή	60 mg/kg
		Συμπληρώματα διατροφής, όπως ορίζονται στην οδηγία 2002/46/ΕΚ, με βάση βιταμίνες ή/και ανόργανα στοιχεία σε σιρόπι ή σε συσκευάσματα προς μάσηση	185 mg/kg
		Επιτραπέζια γλυκαντικά	<i>quantum satis</i> »

## ΟΔΗΓΙΑ 2009/164/ΕΕ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 2009

για την τροποποίηση, με σκοπό την προσαρμογή των παραρτημάτων II και III στην τεχνική πρόοδο, της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τα καλλυντικά προϊόντα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την οδηγία 76/768/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1976, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των αναφερομένων στα καλλυντικά προϊόντα<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2,

Κατόπιν διαβούλευσης με την επιστημονική επιτροπή για την ασφάλεια του καταναλωτή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η χρήση της ουσίας έλαιο λιπίας (*Lippia citriodora* Kunth.) απαγορεύεται στα καλλυντικά προϊόντα, που απαριθμούνται στο παράρτημα II της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ, υπό τον αριθμό αναφοράς 450. Η απαγόρευση αυτής της ουσίας αποφασίστηκε βάσει γνώμης που εκδόθηκε τον Μάιο του 2000 από την επιστημονική επιτροπή καλλυντικών προϊόντων και μη εδωδιμών προϊόντων προοριζόμενων για τους καταναλωτές (SCCNFP), η οποία αντικαταστάθηκε στη συνέχεια από την «Επιστημονική επιτροπή για τα καταναλωτικά προϊόντα (ΕΕΚΠ)» με την απόφαση 2004/210/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, και αργότερα από την «Επιστημονική επιτροπή ασφάλειας (SCCS)» με την απόφαση 2008/721/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(3)</sup>. Η SCCNFP πρότεινε την απαγόρευση των αιθέριων ελαίων της λιπίας (*Lippia citriodora* Kunth.) και των παραγώγων τους, π.χ. concrete και απόλυτα, όταν χρησιμοποιούνται ως συστατικό αρώματος, με βάση τη δυνατότητα πρόκλησης ευαισθητοποίησης.
- (2) Εντούτοις, η SCCNFP κατέληξε αργότερα σε μια γνώμη που εκδόθηκε το 2001 σύμφωνα με την οποία η απόλυτη λιπία που λαμβάνεται από την *Lippia citriodora* Kunth. δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κατά τρόπο ώστε το επίπεδο στα τελικά καλλυντικά προϊόντα να υπερβαίνει το 0,2 %. Συνεπώς, ενδείκνυται να περιληφθεί η απόλυτη λιπία (*Lippia citriodora* Kunth.) μαζί με τον αντίστοιχο περιορισμό της στο παράρτημα III, μέρος 1 της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ. Ενδείκνυται επίσης να τροποποιηθεί ο αριθμός αναφοράς 450 του παραρτήματος II προκειμένου να διευκρινιστεί ότι οι ουσίες αιθέρια έλαια λιπίας (*Lippia citriodora* Kunth.) και τα παράγωγα αυτών εκτός της απόλυτης είναι απαγορευμένα όταν χρησιμοποιούνται ως συστατικό αρώματος.

- (3) Η οδηγία 2008/42/ΕΚ της 3ης Απριλίου 2008 που τροποποιεί την οδηγία του Συμβουλίου 76/768/ΕΟΚ, σχετικά με τα καλλυντικά προϊόντα, με σκοπό την προσαρμογή των παραρτημάτων II και III αυτής στην τεχνική πρόοδο<sup>(4)</sup> περιέλαβε διάφορους αλλυλικούς εστέρες που περιέχουν αλλυλική αλκοόλη ως πρόσμειξη στο παράρτημα III μέρος 1 της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ. Η ουσία allyl phenethyl ether δύναται επίσης να περιέχει την αλλυλική αλκοόλη ως πρόσμειξη. Για αυτήν την ουσία, η SCCNFP εξέδωσε γνώμη το 2000 συστήνοντας ένα άνω όριο 0,1 % αλλυλικής αλκοόλης ως πρόσμειξης.
- (4) Λαμβάνοντας υπόψη τη γνώμη της SCCNFP, καθώς επίσης και για λόγους συνέπειας, ενδείκνυται να συμπεριληφθεί στο παράρτημα III, μέρος 1 της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ η ουσία allyl phenethyl ether μαζί με τον αντίστοιχο περιορισμό του.
- (5) Η ομάδα ουσιών Terpenes terpenoids sinprine διέτεται τη στιγμή αυτή από ρυθμίσεις υπό τον αριθμό αναφοράς 130 στο παράρτημα III, μέρος 1 της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ. Εντούτοις, η λέξη «sinprine» είναι εμπορική ονομασία και πρέπει επομένως να διαγραφεί από τον προσδιορισμό της εν λόγω ομάδας ουσιών.
- (6) Επομένως, η οδηγία 76/768/ΕΟΚ πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (7) Εν όψει μιας ομαλής μετάβασης από τις υπάρχουσες συνθέσεις των καλλυντικών προϊόντων σε συνθέσεις που συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις οι οποίες καθορίζονται στην εν λόγω οδηγία, είναι απαραίτητο να προβλεφθούν οι κατάλληλες μεταβατικές περιόδους.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για τα καλλυντικά προϊόντα,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

## Άρθρο 1

Τα παραρτήματα II και III της οδηγίας 76/768/ΕΟΚ τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

## Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θα λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλίσουν ότι, από τις 15 Φεβρουαρίου 2011, κανένα καλλυντικό προϊόν που δεν συμμορφώνεται με την παρούσα οδηγία δεν θα διατίθεται στην αγορά από κατασκευαστές της Ένωσης ή εισαγωγείς εγκατεστημένους εντός της Ένωσης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 169.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 66 της 4.3.2004, σ. 45.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 241 της 10.9.2008, σ. 21.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 93 της 4.4.2008, σ. 13.

Τα κράτη μέλη θα λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλίσουν ότι, από τις 15 Αυγούστου 2011, κανένα καλλυπτικό προϊόν που δεν συμμορφώνεται με την παρούσα οδηγία δεν θα πωλείται ή θα διατίθεται στον τελικό καταναλωτή της Ένωσης.

#### Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο έως τις 15 Αυγούστου 2010. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Θα εφαρμόσουν τις εν λόγω διατάξεις από 15 Φεβρουαρίου 2011.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την αναφορά αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

#### Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

#### Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
José Manuel BARROSO

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Η οδηγία 76/768/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο παράρτημα II, αριθμός αναφοράς 450, το «έλαιο λιππίας (*Lippia citriodora* Kunth.) (CAS αριθ. 8024-12-2), όταν χρησιμοποιείται ως συστατικό αρώματος» αντικαθίσταται από «αιθέρια έλαια λιππίας (*Lippia citriodora* Kunth.) και παράγωγα εκτός από τα απόλυτα (CAS αριθ. 8024-12-2), όταν χρησιμοποιούνται ως συστατικό αρώματος».
2. Το μέρος 1 του παραρτήματος III τροποποιείται ως εξής:
  - α) η ακόλουθη εγγραφή προστίθεται μετά από την εγγραφή με αριθμό αναφοράς 151:

Αριθμός αναφοράς	Ουσία	Περιορισμοί			Όροι χρησιμοποίησης και προειδοποιήσεις που πρέπει να περιέχονται υποχρεωτικά στην επισήμανση
		Πεδίο εφαρμογής ή/και χρήσης	Μέγιστη επιτρεπόμενη συγκέντρωση στο τελικό καλλυντικό	Άλλοι περιορισμοί και απαιτήσεις	
α	β	γ	δ	ε	στ
«151 α	αλλυλοφαιναιθυλαιθέρας Αριθ. CAS 14289-65-7 Αριθ. ΕΚ 238-212-2			Το επίπεδο της ελεύθερης αλλυλικής αλκοόλης στον εστέρα πρέπει να είναι χαμηλότερο από 0,1 %.	

β) προστίθεται η ακόλουθη εγγραφή:

Αριθμός αναφοράς	Ουσία	Περιορισμοί			Όροι χρησιμοποίησης και προειδοποιήσεις που πρέπει να περιέχονται υποχρεωτικά στην επισήμανση
		Πεδίο εφαρμογής ή/και χρήσης	Μέγιστη επιτρεπόμενη συγκέντρωση στο τελικό καλλυντικό	Άλλοι περιορισμοί και απαιτήσεις	
α	β	γ	δ	ε	στ
«X	Λιππία απόλυτη ( <i>Lippia citriodora</i> Kunth.) Αριθ. CAS 8024-12-2		0,2 %		

γ) στη στήλη «β» της εγγραφής σχετικά με τον αριθμό αναφοράς 130, οι λέξεις «τερπένια τερπενοειδή sinprine» αντικαθίστανται από «τερπένια και τερπενοειδή».

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ Η ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ

### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 2009

σχετικά με τη χορήγηση, το 2010, ενωσιακής χρηματοδοτικής συνδρομής στο κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς για τις μεταδοτικές σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 10291]

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2009/1000/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισήμων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 32 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οιοδήποτε εργαστήριο-σύνδεσμος ή εργαστήριο αναφοράς που ορίζεται ως τέτοιο σύμφωνα με την κτηνιατρική νομοθεσία της Ένωσης και εκπληρώνει τα καθήκοντα και τις απαιτήσεις που προβλέπονται σ' αυτήν μπορεί να λάβει ενωσιακή ενίσχυση σύμφωνα με το άρθρο 31 της απόφασης 2009/470/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα <sup>(2)</sup>.
- (2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1754/2006 της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2006, για τους τρόπους χορήγησης της κοινοτικής χρηματοδοτικής ενίσχυσης στα κοινοτικά εργαστήρια αναφοράς για τις ζωοτροφές, τα τρόφιμα και τον τομέα της υγείας των ζώων <sup>(3)</sup>, η ενωσιακή χρηματοδοτική συνδρομή χορηγείται με την προϋπόθεση ότι τα εγκεκριμένα προγράμματα εργασίας εφαρμόζονται αποτελεσματικά και ότι οι δικαιούχοι παρέχουν όλες τις αναγκαίες πληροφορίες εντός ορισμένων προθεσμιών.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1754/2006, οι σχέσεις μεταξύ της Επιτροπής και του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς διέπονται από σύμβαση εταιρικής σχέσης, η οποία συνοδεύεται από πολυετές πρόγραμμα εργασίας.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγώδων εγκεφαλοπαθειών <sup>(4)</sup> ορίζει το Veterinary Laboratories Agency, Addlestone, Ηνωμένο Βασίλειο, ως το κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς για τις μεταδοτικές σπογγώδεις εγκεφαλοπάθειες (ΜΣΕ). Στις αρμοδιότητές του περιλαμβάνονται η συλλογή και η ταξινόμηση στοιχείων σχετικά με τα αποτελέσματα των δοκιμασιών που

διενεργούνται στην Ένωση, καθώς και η παρακολούθηση των διεθνών εξελίξεων στην επιτήρηση, την επιδημιολογία και την πρόληψη των ΜΣΕ.

- (5) Η Επιτροπή αξιολόγησε το πρόγραμμα εργασίας και τις αντίστοιχες εκτιμήσεις προϋπολογισμού που υποβλήθηκαν από το κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς για τις ΜΣΕ για το 2010. Κατόπιν τούτου, πρέπει να χορηγηθεί στο εν λόγω κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς ενωσιακή χρηματοδοτική συνδρομή προκειμένου να συγχρηματοδοτηθούν οι δραστηριότητές του, έτσι ώστε να ασκήσει τις αρμοδιότητές και τα καθήκοντα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 999/2001. Η ενωσιακή χρηματοδοτική συνδρομή θα πρέπει να ανέλθει στο 100 % των επιλέξιμων δαπανών, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1754/2006.
- (6) Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1754/2006 καθορίζονται κανόνες επιλεξιμότητας για τα τεχνικά εργαστήρια που διοργανώνονται από τα κοινοτικά εργαστήρια αναφοράς. Επίσης, η χρηματοδοτική ενίσχυση περιορίζεται στον ανώτατο αριθμό των 32 συμμετεχόντων ανά τεχνικό εργαστήριο. Παρεκκλίσεις από το όριο αυτό πρέπει να επιτρέπονται, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1754/2006, για ορισμένα κοινοτικά εργαστήρια αναφοράς που χρειάζονται υποστήριξη για την παρακολούθηση των τεχνικών εργαστηρίων τους από περισσότερους από 32 συμμετέχοντες, ώστε τα τεχνικά εργαστήρια να αποφέρουν το καλύτερο δυνατό αποτέλεσμα.
- (7) Δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής <sup>(5)</sup>, τα προγράμματα για την εξάλειψη και τον έλεγχο ζωνόσων (κτηνιατρικά μέτρα) χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ). Επιπλέον, το άρθρο 13 δεύτερο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού προβλέπει ότι, σε εξαιρετικές και δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, για τα μέτρα και τα προγράμματα που καλύπτει η απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα <sup>(6)</sup> οι δαπάνες που συνδέονται με τα διοικητικά έξοδα και τα έξοδα προσωπικού των κρατών μελών και των δικαιούχων της συνδρομής του ΕΓΤΕ αναλαμβάνονται από το ΕΓΤΕ. Για σκοπούς δημοσιονομικού ελέγχου, πρέπει να εφαρμόζονται τα άρθρα 9, 36 και 37 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1290/2005.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 155 της 18.6.2009, σ. 30.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 331 της 29.11.2006, σ. 8.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 147 της 31.5.2001, σ. 1.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 209 της 11.8.2005, σ. 1.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 19.

(8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

1. Η Ένωση χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο Veterinary Laboratories Agency, Addlestone, Ηνωμένο Βασίλειο, προκειμένου να πραγματοποιήσει τις λειτουργίες και τα καθήκοντα που προβλέπονται στο κεφάλαιο Β του παραρτήματος Χ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001.

Για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010 έως την 31η Δεκεμβρίου 2010 η εν λόγω χρηματοδοτική ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 1 129 000 ευρώ.

Εντός του ανώτατου ορίου που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο και με την επιφύλαξη των προθεσμιών που προβλέπονται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1754/2006, ποσό 600 000 ευρώ θα διατεθεί για το σχεδιασμό και την εφαρμογή πρωτοκόλλου που θα έχει ως σκοπό τη συλλογή στοιχείων για την προαγωγή των γνώσεων σχετικά με τη γενετική αντίσταση των αιγοειδών στην Κύπρο κατά της τρομάδους νόσου.

2. Εκτός από το ανώτατο ποσό που προβλέπεται στην παράγραφο 1, η Ένωση χορηγεί χρηματοδοτική ενίσχυση στο εργαστήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 για τη διοργάνωση τεχνικών εργαστηρίων. Η εν λόγω ενίσχυση δεν υπερβαίνει το ποσό των 60 000 ευρώ.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1754/2006, το εργαστήριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δικαιούται να ζητήσει χρηματοδοτική ενίσχυση για την παρακολούθηση ενός από τα τεχνικά εργαστήριά του που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου από 50 άτομα κατ' ανώτατο όριο.

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Veterinary Laboratories Agency, Woodham Lane, New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB, Ηνωμένο Βασίλειο.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή  
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ  
Μέλος της Επιτροπής

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 2009

σχετικά με την έγκριση δεύτερου ενημερωμένου καταλόγου των τόπων κοινοτικής σημασίας για τη μακαρονησιακή βιογεωγραφική περιοχή, κατ' εφαρμογή της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2009) 10414]

(2009/1001/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την οδηγία 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1992, για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η μακαρονησιακή βιογεωγραφική περιοχή, που αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχείο γ) σημείο iii) της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ, περιλαμβάνει τα αρχιπελάγη των Αζορών και της Μαδέρας (Πορτογαλία), καθώς και των Καναρίων Νήσων (Ισπανία) στον Ατλαντικό Ωκεανό, όπως προσδιορίζονται στον βιογεωγραφικό χάρτη που εγκρίθηκε στις 25 Απριλίου 2005 από την επιτροπή η οποία έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 20 της εν λόγω οδηγίας, εφεξής «η επιτροπή ενδιατημάτων».
- (2) Στο πλαίσιο της διαδικασίας που δρομολογήθηκε το 1995, είναι απαραίτητο να προχωρήσει η πραγματική συγκρότηση του δικτύου Natura 2000, το οποίο αποτελεί καθοριστικής σημασίας συνιστώσα της προστασίας της βιοποικιλότητας στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα.
- (3) Ο αρχικός και ο πρώτος ενημερωμένος κατάλογος των τόπων κοινοτικής σημασίας για τη μακαρονησιακή βιογεωγραφική περιοχή, κατά την έννοια της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ, εγκρίθηκαν με τις αποφάσεις της Επιτροπής 2002/11/ΕΚ <sup>(2)</sup> και 2008/95/ΕΚ <sup>(3)</sup>. Βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 4 και του άρθρου 6 παράγραφος 1 της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη οφείλουν να χαρακτηρίζουν ως ειδικές ζώνες διατήρησης τους τόπους που περιλαμβάνονται στον κατάλογο των τόπων κοινοτικής σημασίας για τη μακαρονησιακή βιογεωγραφική περιοχή, το ταχύτερο δυνατόν και το αργότερο εντός έξι ετών, καθορίζοντας προτεραιότητες όσον αφορά τη διατήρηση, καθώς και τα απαραίτητα μέτρα διατήρησης.
- (4) Στο πλαίσιο της δυναμικής προσαρμογής του δικτύου Natura 2000, επανεξετάζονται οι κατάλογοι των τόπων κοινοτικής σημασίας. Ως εκ τούτου, κρίνεται απαραίτητη η δεύτερη ενημέρωση του καταλόγου για τη μακαρονησιακή περιοχή.

- (5) Από τη μια πλευρά, η δεύτερη ενημέρωση του καταλόγου των τόπων κοινοτικής σημασίας για τη μακαρονησιακή βιογεωγραφική περιοχή είναι αναγκαία για να συμπεριληφθούν οι επιπλέον τόποι που έχουν προταθεί μετά το 2006 από τα κράτη μέλη ως τόποι κοινοτικής σημασίας για τη μακαρονησιακή βιογεωγραφική περιοχή, κατά την έννοια του άρθρου 1 της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ. Οι υποχρεώσεις που απορρέουν από το άρθρο 4 παράγραφος 4 και από το άρθρο 6 παράγραφος 1 της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ ισχύουν το ταχύτερο δυνατόν και, το αργότερο, εντός έξι ετών από την έγκριση του δεύτερου ενημερωμένου καταλόγου των τόπων κοινοτικής σημασίας για τη μακαρονησιακή βιογεωγραφική περιοχή.

- (6) Εξάλλου, η δεύτερη ενημέρωση του καταλόγου των τόπων κοινοτικής σημασίας για τη μακαρονησιακή βιογεωγραφική περιοχή είναι αναγκαία ώστε να ληφθούν υπόψη οι μεταβολές των σχετικών με τους τόπους πληροφοριών, τις οποίες ανδεχομένως υπέβαλαν τα κράτη μέλη μετά την έγκριση του αρχικού και του πρώτου ενημερωμένου κοινοτικού καταλόγου. Υπό την έννοια αυτή, ο δεύτερος ενημερωμένος κατάλογος των τόπων κοινοτικής σημασίας για τη μακαρονησιακή βιογεωγραφική περιοχή αποτελεί ενοποιημένη έκδοση του καταλόγου των τόπων κοινοτικής σημασίας για τη μακαρονησιακή βιογεωγραφική περιοχή. Πρέπει, ωστόσο, να τονιστεί ότι οι υποχρεώσεις που απορρέουν από το άρθρο 4 παράγραφος 4 και από το άρθρο 6 παράγραφος 1 της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ ισχύουν το ταχύτερο δυνατόν και, το αργότερο, εντός έξι ετών από την έγκριση του αρχικού ή του πρώτου ενημερωμένου καταλόγου των τόπων κοινοτικής σημασίας για τη μακαρονησιακή βιογεωγραφική περιοχή, ανάλογα με το ποιος είναι ο κατάλογος στον οποίο ένας τόπος κοινοτικής σημασίας συμπεριλήφθη για πρώτη φορά με αυτή του την ιδιότητα.

- (7) Για τη μακαρονησιακή βιογεωγραφική περιοχή, κατάλογοι προτεινόμενων τόπων κοινοτικής σημασίας, κατά την έννοια του άρθρου 1 της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ, διαβιβάστηκαν στην Επιτροπή από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 της εν λόγω οδηγίας, μεταξύ Νοεμβρίου 1997 και Οκτωβρίου 2008.

- (8) Οι κατάλογοι προτεινόμενων τόπων συνοδεύονταν από πληροφορίες για καθέναν από αυτούς, οι οποίες υποβλήθηκαν με το έντυπο που καθορίστηκε με την απόφαση 97/266/ΕΚ της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 1996, όσον αφορά έντυπο πληροφοριών για τους προτεινόμενους τόπους Natura 2000 <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 206 της 22.7.1992, σ. 7.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 5 της 9.1.2002, σ. 16.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 31 της 5.2.2008, σ. 39.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 107 της 24.4.1997, σ. 1.



- (9) Οι πληροφορίες αυτές περιλαμβάνουν τον πιο πρόσφατο και οριστικό χάρτη κάθε τόπου, που έχει διαβιβάσει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, την ονομασία, τη θέση και την έκτασή του, καθώς και τα δεδομένα που προκύπτουν από την εφαρμογή των κριτηρίων του παραρτήματος III της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ.
- (10) Με βάση το σχέδιο καταλόγου που κατάρτισε η Επιτροπή σε συμφωνία με κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, στον οποίο επίσης προσδιορίζονται οι τόποι που φιλοξενούν τύπους φυσικών ενδιαιτημάτων προτεραιότητας ή είδη προτεραιότητας, πρέπει να εγκριθεί δεύτερος ενημερωμένος κατάλογος τόπων επιλεγμένων ως τόπων κοινοτικής σημασίας για τη μακαρονησιακή βιογεωγραφική περιοχή.
- (11) Οι γνώσεις όσον αφορά την ύπαρξη και την κατανομή των διαφόρων τύπων φυσικών ενδιαιτημάτων και ειδών εξελίσσονται συνεχώς, συνεπεία της εποπτείας που επιβάλλει το άρθρο 11 της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ. Ως εκ τούτου, για την αξιολόγηση και την επιλογή των τόπων σε κοινοτικό επίπεδο χρησιμοποιήθηκαν οι βέλτιστες διαθέσιμες επί του παρόντος πληροφορίες.
- (12) Ορισμένα κράτη μέλη δεν έχουν προτείνει αρκετούς τύπους ώστε να πληρούνται οι απαιτήσεις της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ για ορισμένους τύπους ενδιαιτημάτων και ορισμένα είδη. Για τους εν λόγω τύπους ενδιαιτημάτων και τα είδη, δεν είναι επομένως δυνατόν να θεωρηθεί ότι το δίκτυο Natura 2000 έχει ολοκληρωθεί. Λαμβανομένων υπόψη των καθυστερήσεων στη λήψη των πληροφοριών και στην επίτευξη συμφωνιών με τα κράτη μέλη, είναι αναγκαίο να εγκριθεί δεύτερος ενημερωμένος κατάλογος τόπων, ο οποίος θα χρειαστεί να αναθεωρηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ.
- (13) Δεδομένου ότι εξακολουθούν να είναι ελλείψεις οι γνώσεις σχετικά με την ύπαρξη και την κατανομή ορισμένων τύπων φυσικών ενδιαιτημάτων του Παραρτήματος I και ορισμένων

ειδών του Παραρτήματος II της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ, δεν πρέπει να συναχθεί οριστικό συμπέρασμα όσον αφορά την ολοκλήρωση ή μη του δικτύου Natura 2000. Ο κατάλογος πρέπει να αναθεωρηθεί, εφόσον κριθεί απαραίτητο, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ.

- (14) Για λόγους σαφήνειας και διαφάνειας, επιβάλλεται να αντικατασταθεί η απόφαση 2008/95/ΕΚ.
- (15) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ενδιαιτημάτων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Στο παράρτημα της παρούσας απόφασης παρατίθεται ο δεύτερος ενημερωμένος κατάλογος των τόπων κοινοτικής σημασίας για τη μακαρονησιακή βιογεωγραφική περιοχή, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ.

#### Άρθρο 2

Η απόφαση 2008/95/ΕΚ καταργείται.

#### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή  
Σταύρος ΔΗΜΑΣ  
Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Δεύτερος ενημερωμένος κατάλογος τόπων κοινοτικής σημασίας για τη μακαρονησιακή βιογεωγραφική περιοχή**

Κάθε τόπος κοινοτικής σημασίας (ΤΚΣ) προσδιορίζεται από τις πληροφορίες που παρέχονται με το σχετικό έντυπο για το Natura 2000, συμπεριλαμβανομένου του αντίστοιχου χάρτη. Τα στοιχεία αυτά έχουν διαβιβαστεί από τις αρμόδιες εθνικές αρχές σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ.

Στον κατωτέρω πίνακα εμφανίζονται οι εξής πληροφορίες:

A: κωδικός του ΤΚΣ, αποτελούμενος από εννέα χαρακτήρες, από τους οποίους οι δύο πρώτοι είναι ο κωδικός ISO του κράτους μέλους·

B: ονομασία του ΤΚΣ·

C: \* = παρουσία, στον ΤΚΣ, ενός τουλάχιστον τύπου φυσικού ενδιαφέροντος προτεραιότητας ή/και είδους προτεραιότητας κατά την έννοια του άρθρου 1 της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ·

D: έκταση, σε εκτάρια, ή μήκος, σε χιλιόμετρα, του ΤΚΣ·

E: γεωγραφικές συντεταγμένες του ΤΚΣ (γεωγραφικό πλάτος και μήκος).

Όλες οι πληροφορίες που εμφανίζονται στον κατωτέρω κοινοτικό κατάλογο βασίζονται στα δεδομένα που έχουν προτείνει, διαβιβάσει και επικυρώσει η Ισπανία και η Πορτογαλία.

A Κωδικός ΤΚΣ	B Ονομασία του ΤΚΣ	C *	D		E Γεωγραφικές συντεταγμένες του ΤΚΣ	
			Έκταση του ΤΚΣ (ha)	Μήκος του ΤΚΣ (km)	Γεωγραφικό μήκος	Γεωγραφικό πλάτος
ES0000041	Ojeda, Inagua y Pajonales	*	3 527,6		W 15 41	N 27 56
ES0000043	Caldera de Taburiente	*	4 354,7		W 17 52	N 28 43
ES0000044	Garajonay	*	3 785,4		W 17 15	N 28 7
ES0000096	Pozo Negro	*	9 096		W 13 58	N 28 16
ES0000102	Garoé	*	1 124		W 17 56	N 27 47
ES0000108	Los Órganos	*	149,7		W 17 16	N 28 13
ES0000111	Tamadaba	*	7 448,7		W 15 43	N 28 1
ES0000112	Juncalillo del Sur		186,3		W 15 28	N 27 47
ES0000113	Macizo de Tauro	*	1 244,1		W 15 41	N 27 54
ES0000141	Parque Nacional de Timanfaya		5 180,7		W 13 46	N 29 0
ES7010002	Barranco Oscuro	*	33,4		W 15 35	N 28 3
ES7010003	El Brezal	*	109,1		W 15 36	N 28 6
ES7010004	Azuaje	*	456,3		W 15 34	N 28 5
ES7010005	Los Tilos de Moya	*	89		W 15 35	N 28 5
ES7010006	Los Marteles	*	2 803,7		W 15 32	N 27 57
ES7010007	Las Dunas de Maspalomas	*	360		W 15 35	N 27 44
ES7010008	Güügüí	*	2 897,7		W 15 48	N 27 57
ES7010010	Pilancones	*	5 781,6		W 15 38	N 27 51
ES7010011	Amagro	*	487,6		W 15 40	N 28 7
ES7010012	Bandama		592,9		W 15 26	N 28 1

Α	Β	C	D		E	
			Έκταση του ΤΚΣ (ha)	Μήκος του ΤΚΣ (km)	Γεωγραφικές συντεταγμένες του ΤΚΣ	Γεωγραφικό πλάτος
Κωδικός ΤΚΣ	Ονομασία του ΤΚΣ	*			Γεωγραφικό μήκος	Γεωγραφικό πλάτος
ES7010014	Cueva de Lobos	*	7 027,5		W 14 15	N 28 18
ES7010016	Área marina de La Isleta	*	8 562		W 15 27	N 28 10
ES7010017	Franja marina de Mogán	*	29 993		W 15 33	N 27 45
ES7010018	Riscos de Tirajana	*	749,6		W 15 34	N 27 57
ES7010019	Roque de Nublo	*	446,4		W 15 36	N 27 57
ES7010020	Sebadales de La Graciosa		1 192		W 13 30	N 29 13
ES7010021	Sebadales de Guasimeta		1 276		W 13 35	N 28 55
ES7010022	Sebadales de Corralejo	*	1 946,6		W 13 49	N 28 42
ES7010023	Malpaís de la Arena		849,8		W 13 55	N 28 38
ES7010024	Vega de Río Palmas	*	365,7		W 14 3	N 28 24
ES7010025	Fataga	*	2 725,9		W 15 34	N 27 54
ES7010027	Jinámar	*	30,7		W 15 25	N 28 2
ES7010028	Tufía	*	51,3		W 15 22	N 27 57
ES7010031	Islote de Lobos	*	452,7		W 13 49	N 28 44
ES7010032	Corralejo	*	2 689,3		W 13 51	N 28 40
ES7010033	Jandía	*	14 972,5		W 14 21	N 28 5
ES7010034	Montaña Cardón	*	1 233,6		W 14 9	N 28 15
ES7010035	Playa de Sotavento de Jandía	*	5 461,1		W 14 12	N 28 9
ES7010036	Punta del Mármol	*	29,9		W 15 36	N 28 8
ES7010037	Bahía del Confital		634,2		W 15 27	N 28 8
ES7010038	Barranco de La Virgen	*	559,4		W 15 35	N 28 2
ES7010039	El Nublo II	*	13 956		W 15 40	N 27 57
ES7010040	Hoya del Gamonal	*	627,3		W 15 34	N 27 58
ES7010041	Barranco de Guayadeque	*	709,4		W 15 27	N 27 55
ES7010042	La Playa del Matorral	*	95,58		W 14 19	N 28 2
ES7010044	Los Islotes		151,2		W 13 31	N 29 17
ES7010045	Archipiélago Chinijo	*	8 865,3		W 13 34	N 29 6
ES7010046	Los Volcanes		9 986,1		W 13 44	N 29 2
ES7010047	La Corona	*	2 602,4		W 13 26	N 29 10
ES7010048	Bahía de Gando	*	477,7		W 15 22	N 27 55
ES7010049	Arinaga	*	92,4		W 15 23	N 27 51
ES7010052	Punta de la Sal	*	136		W 15 23	N 27 52

Α	Β	C	D		E	
			Έκταση του ΤΚΣ (ha)	Μήκος του ΤΚΣ (km)	Γεωγραφικές συντεταγμένες του ΤΚΣ	
Κωδικός ΤΚΣ	Ονομασία του ΤΚΣ	*			Γεωγραφικό μήκος	Γεωγραφικό πλάτος
ES7010053	Playa del Cabrón		956,2		W 15 23	N 27 51
ES7010054	Los Jameos		234,7		W 13 25	N 29 9
ES7010055	Amurga	*	5 341,2		W 15 32	N 27 50
ES7010056	Sebadales de Playa del Inglés	*	2 721,5		W 15 33	N 27 45
ES7010062	Betancuria	*	3 328,8		W 14 21	N 28 5
ES7010063	Nublo	*	7 107,5		W 15 45	N 27 53
ES7010064	Ancones-Sice		223,3		W 14 4	N 28 19
ES7010065	Malpaís del Cuchillo		55,4		W 13 40	N 29 5
ES7010066	Costa de Sardina del Norte		1 426,5		W 15 42	N 28 8
ES7011001	Los Risquetes		9,1		W 13 39	N 29 6
ES7011002	Cagafrecho		633,1		W 13 40	N 28 55
ES7011003	Pino Santo		1 564,8		W 15 28	N 28 3
ES7011004	Macizo de Tauro II		5 117,6		W 15 41	N 27 49
ES7011005	Sebadales de Güigüí	*	7 219,74		W 15 52	N 27 57
ES7020001	Mencáfete	*	454,6		W 18 4	N 27 43
ES7020002	Roques de Salmor		3,5		W 17 59	N 27 49
ES7020003	Tibataje	*	592,7		W 18 0	N 27 46
ES7020004	Risco de Las Playas	*	966,9		W 17 57	N 27 42
ES7020006	Timijiraque	*	375,1		W 17 55	N 27 46
ES7020008	Pinar de Garafía	*	1 027,5		W 17 52	N 28 46
ES7020009	Guelguén	*	1 062,4		W 17 52	N 28 49
ES7020010	Las Nieves	*	5 114,6		W 17 49	N 28 44
ES7020011	Cumbre Vieja	*	7 522,1		W 17 50	N 28 35
ES7020012	Montaña de Azufre		75,8		W 17 46	N 28 33
ES7020014	Risco de la Concepción	*	65,7		W 17 46	N 28 40
ES7020015	Costa de Hiscaguán		249,9		W 17 57	N 28 48
ES7020016	Barranco del Jorado		98,2		W 17 57	N 28 42
ES7020017	Franja marina Teno-Rasca	*	69 500		W 16 53	N 28 16
ES7020018	Tubo volcánico de Todoque		1,7		W 17 53	N 28 36
ES7020020	Tablado	*	223,6		W 17 52	N 28 48
ES7020021	Barranco de las Angustias	*	1 699		W 17 54	N 28 41
ES7020022	Tamanca	*	2 073,1		W 17 52	N 28 34
ES7020024	Juan Mayor	*	28,3		W 17 46	N 28 41

Α	Β	C	D		E	
			Έκταση του ΤΚΣ (ha)	Μήκος του ΤΚΣ (km)	Γεωγραφικές συντεταγμένες του ΤΚΣ	
Κωδικός ΤΚΣ	Ονομασία του ΤΚΣ	*			Γεωγραφικό μήκος	Γεωγραφικό πλάτος
ES7020025	Barranco del Agua	*	74,2		W 17 44	N 28 43
ES7020026	La Caldereta	*	18		W 18 0	N 27 44
ES7020028	Benchijigua	*	483,2		W 17 13	N 28 6
ES7020029	Puntallana	*	285,7		W 17 6	N 28 7
ES7020030	Majona	*	1 975,7		W 17 9	N 28 8
ES7020032	Roque Cano	*	57,1		W 17 15	N 28 10
ES7020033	Roque Blanco	*	29,8		W 17 14	N 28 9
ES7020034	La Fortaleza	*	53,1		W 17 16	N 28 5
ES7020035	Barranco del Cabrito	*	1 160,4		W 17 9	N 28 4
ES7020037	Lomo del Carretón	*	248,5		W 17 19	N 28 8
ES7020039	Orone	*	1 706,6		W 17 15	N 28 5
ES7020041	Charco del Conde		9,2		W 17 20	N 28 5
ES7020042	Charco de Cieno	*	5,2		W 17 20	N 28 5
ES7020043	Parque Nacional del Teide	*	18 993,1		W 16 37	N 28 14
ES7020044	Ijuana	*	901,8		W 16 8	N 28 33
ES7020045	Pijaral	*	295,7		W 16 10	N 28 33
ES7020046	Los Roques de Anaga	*	9,8		W 16 9	N 28 35
ES7020047	Pinoleris	*	178,4		W 16 29	N 28 22
ES7020048	Malpaís de Güímar	*	286		W 16 22	N 28 18
ES7020049	Montaña Roja	*	163,96		W 16 32	N 28 1
ES7020050	Malpaís de la Rasca		312,7		W 16 41	N 28 0
ES7020051	Barranco del Infierno	*	1 824,1		W 16 42	N 28 7
ES7020052	Chinyero	*	2 380		W 16 47	N 28 17
ES7020053	Las Palomas	*	582,7		W 16 27	N 28 23
ES7020054	Corona Forestal	*	41 067,7		W 16 37	N 28 10
ES7020055	Barranco de Fasnía y Güímar	*	151,1		W 16 27	N 28 15
ES7020056	Montaña Centinela		130,7		W 16 27	N 28 9
ES7020057	Mar de Las Calmas	*	9 898,4		W 18 3	N 27 38
ES7020058	Montañas de Ifara y Los Riscos		284,9		W 16 32	N 28 4
ES7020061	Roque de Jama	*	92,5		W 16 38	N 28 5
ES7020064	Los Sables	*	3,1		W 17 55	N 28 48
ES7020065	Montaña de Tejina	*	167,7		W 16 45	N 28 11

Α	Β	C	D		E	
			Έκταση του ΤΚΣ (ha)	Μήκος του ΤΚΣ (km)	Γεωγραφικές συντεταγμένες του ΤΚΣ	
Κωδικός ΤΚΣ	Ονομασία του ΤΚΣ	*			Γεωγραφικό μήκος	Γεωγραφικό πλάτος
ES7020066	Roque de Garachico		3,04		W 16 45	N 28 22
ES7020068	La Rambla de Castro	*	45		W 16 35	N 28 23
ES7020069	Las Lagunetas	*	3 568,3		W 16 24	N 28 25
ES7020070	Barranco de Erques	*	262,7		W 16 47	N 28 9
ES7020071	Montaña de la Centinela	*	15		W 17 46	N 28 32
ES7020072	Montaña de la Breña	*	26,1		W 17 47	N 28 37
ES7020073	Los Acantilados de la Culata	*	440,9		W 16 45	N 28 21
ES7020074	Los Campeches, Tigaiga y Ruiz	*	543,5		W 16 36	N 28 21
ES7020075	La Resbala	*	590,6		W 16 28	N 28 22
ES7020076	Riscos de Bajamar	*	26		W 17 46	N 28 40
ES7020077	Acantilado de la Hondura		32,5		W 16 25	N 28 11
ES7020078	Tabaibal del Porís		47,5		W 16 25	N 28 10
ES7020081	Interián	*	100,2		W 16 47	N 28 21
ES7020082	Barranco de Ruiz	*	95,3		W 16 37	N 28 22
ES7020084	Barlovento, Garafía, El Paso y Tijarafe	*	5 561,7		W 17 57	N 28 46
ES7020085	El Paso y Santa Cruz de La Palma	*	1 390,5		W 17 51	N 28 40
ES7020086	Santa Cruz de La Palma	*	216		W 17 49	N 28 41
ES7020087	Breña Alta	*	60,8		W 17 49	N 28 37
ES7020088	Sabinar de Puntallana	*	14,1		W 17 44	N 28 44
ES7020089	Sabinar de La Galga	*	81		W 17 46	N 28 46
ES7020090	Monteverde de Don Pedro-Juan Adalid	*	483,1		W 17 54	N 28 49
ES7020091	Monteverde de Gallegos-Franceses	*	1 408,6		W 17 50	N 28 49
ES7020092	Monteverde de Lomo Grande	*	494,9		W 17 48	N 28 47
ES7020093	Monteverde de Barranco Seco-Barranco del Agua	*	1 939,1		W 17 47	N 28 44
ES7020094	Monteverde de Breña Alta	*	823,2		W 17 48	N 28 40
ES7020095	Anaga	*	10 340,6		W 16 13	N 28 32
ES7020096	Teno	*	6 119,7		W 16 51	N 28 18
ES7020097	Teselinde-Cabecera de Vallehermoso	*	2 340,9		W 17 17	N 28 11
ES7020098	Montaña del Cepo	*	1 162		W 17 12	N 28 11
ES7020099	Frontera	*	8 807,4		W 18 7	N 27 45

Α	Β	C	D		E	
			Έκταση του ΤΚΣ (ha)	Μήκος του ΤΚΣ (km)	Γεωγραφικές συντεταγμένες του ΤΚΣ	
Κωδικός ΤΚΣ	Όνομασία του ΤΚΣ	*			Γεωγραφικό μήκος	Γεωγραφικό πλάτος
ES7020100	Cueva del Viento	*	137,7		W 16 41	N 28 20
ES7020101	Laderas de Enchereda	*	682,6		W 17 11	N 28 8
ES7020102	Barranco de Charco Hondo	*	392,4		W 17 15	N 28 3
ES7020103	Barranco de Argaga	*	187,1		W 17 18	N 28 5
ES7020104	Valle Alto de Valle Gran Rey	*	706,8		W 17 18	N 28 6
ES7020105	Barranco del Águila	*	164,4		W 17 7	N 28 8
ES7020106	Cabecera Barranco de Aguajilva	*	140,3		W 17 17	N 28 7
ES7020107	Cuenca de Benchijigua-Guarimiar	*	1 341,4		W 17 13	N 28 3
ES7020108	Taguluche	*	139,5		W 17 19	N 28 8
ES7020109	Barrancos del Cedro y Liria	*	584,18		W 17 11	N 28 9
ES7020110	Barranco de Niágara	*	38,7		W 16 45	N 28 11
ES7020111	Barranco de Orchilla	*	18,4		W 16 36	N 28 6
ES7020112	Barranco de las Hiedras-El Cedro	*	166,4		W 16 29	N 28 11
ES7020113	Acantilado costero de Los Perros	*	65,9		W 16 41	N 28 23
ES7020114	Riscos de Lara	*	103,4		W 16 49	N 28 15
ES7020115	Laderas de Chío	*	197,1		W 16 47	N 28 15
ES7020116	Sebadales del sur de Tenerife	*	2 692,9		W 16 35	N 28 1
ES7020117	Cueva marina de San Juan		0,7		W 16 49	N 28 10
ES7020118	Barranco de Icor	*	36,5		W 16 27	N 28 12
ES7020119	Lomo de Las Eras		1,7		W 16 25	N 28 11
ES7020120	Sebadal de San Andrés		582,7		W 16 12	N 28 29
ES7020121	Barranco Madre del Agua	*	9,8		W 16 29	N 28 12
ES7020122	Franja marina de Fuencaliente	*	7 055,2		W 17 53	N 28 32
ES7020123	Franja marina Santiago-Valle Gran Rey	*	13 139		W 17 18	N 28 2
ES7020124	Costa de Garafía		3 475,3		W 17 52	N 28 51
ES7020125	Costa de los Órganos		1 164		W 17 17	N 28 13
ES7020126	Costa de San Juan de la Rambla		1 602,9		W 16 37	N 28 25
ES7020127	Risco de la Mérica	*	38,3		W 17 20	N 28 6
ES7020128	Sebadales de Antequera		272,62		W 16 7	N 28 31
ES7020129	Piña de mar de Granadilla		0,93		W 16 30	N 28 4

Α	Β	C	D		E	
			Έκταση του ΤΚΣ (ha)	Μήκος του ΤΚΣ (km)	Γεωγραφικές συντεταγμένες του ΤΚΣ	
Κωδικός ΤΚΣ	Ονομασία του ΤΚΣ	*			Γεωγραφικό μήκος	Γεωγραφικό πλάτος
PTCOR0001	Costa e Caldeirão - Ilha do Corvo	*	964,02		W 31 6	N 39 42
PTDES0001	Ilhas Desertas	*	11 301,62		W 16 29	N 32 30
PTFAI0004	Caldeira e Capelinhos - Ilha do Faial	*	2 023,05		W 28 45	N 38 35
PTFAI0005	Monte da Guia - Ilha do Faial	*	362,85		W 28 37	N 38 31
PTFAI0006	Ponta do Varadouro - Ilha do Faial	*	19,66		W 28 47	N 38 34
PTFAI0007	Morro de Castelo Branco - Ilha do Faial	*	131,52		W 28 45	N 38 31
PTFLO0002	Zona Central - Morro Alto - Ilha das Flores	*	2 924,68		W 31 13	N 39 27
PTFLO0003	Costa Nordeste - Ilha das Flores	*	1 215,28		W 31 10	N 39 30
PTGRA0015	Ilhéu de Baixo - Restinga Ilha Graciosa	*	248,65		W 27 57	N 39 0
PTGRA0016	Ponta Branca - Ilha Graciosa	*	74,81		W 28 2	N 39 1
PTJOR0013	Ponta dos Rosais - Ilha de S. Jorge	*	303,8		W 28 18	N 38 45
PTJOR0014	Costa NE e Ponta do Topo - Ilha de S. Jorge	*	3 956,41		W 27 51	N 38 35
PTMAD0001	Laurisilva da Madeira	*	13 354,86		W 17 3	N 32 46
PTMAD0002	Maciço Montanhoso Central da Ilha da Madeira	*	8 212,22		W 16 55	N 32 43
PTMAD0003	Ponta de S. Lourenço	*	2 043,12		W 16 41	N 32 44
PTMAD0004	Ilhéu da Viúva	*	1 822,47		W 16 51	N 32 48
PTMAD0005	Achadas da Cruz		205,82		W 17 12	N 32 50
PTMAD0006	Moledos - Madalena do Mar		18,12		W 17 8	N 32 42
PTMAD0007	Pináculo	*	33,81		W 16 52	N 32 39
PTMAZ0001	Menez Gwen		9 489		W 31 31	N 37 49
PTMAZ0002	Lucky Strike		19 023,5		W 32 18	N 37 17
PTMIG0019	Lagoa do Fogo - Ilha de S. Miguel	*	1 360,42		W 25 28	N 37 46
PTMIG0020	Caloura-Ponta da Galera - Ilha de S. Miguel	*	204,2		W 25 30	N 37 42
PTMIG0021	Banco D. João de Castro (Canal Terceira - S. Miguel)	*	1 643		W 26 36	N 38 13
PTPIC0008	Baixa do Sul (Canal do Faial)	*	54,68		W 28 35	N 38 30
PTPIC0009	Montanha do Pico, Prainha e Caveiro - Ilha do Pico	*	8 572		W 28 17	N 38 28
PTPIC0010	Ponta da Ilha - Ilha do Pico	*	394,96		W 28 2	N 38 25
PTPIC0011	Lajes do Pico - Ilha do Pico	*	142,15		W 28 15	N 38 23



A	B	C	D		E	
Κωδικός ΤΚΣ	Όνομασία του ΤΚΣ	*	Έκταση του ΤΚΣ (ha)	Μήκος του ΤΚΣ (km)	Γεωγραφικές συντεταγμένες του ΤΚΣ	
					Γεωγραφικό μήκος	Γεωγραφικό πλάτος
PTPIC0012	Ilhéus da Madalena - Ilha do Pico	*	146,4		W 28 32	N 38 32
PTPOR0001	Ilhéus do Porto Santo	*	232,2		W 16 23	N 33 0
PTPOR0002	Pico Branco - Porto Santo		142,72		W 16 17	N 33 5
PTSEL0001	Ilhas Selvagens	*	5 752		W 15 51	N 30 5
PTSMA0022	Ponta do Castelo - Ilha de Sta. Maria	*	320,49		W 25 2	N 36 55
PTSMA0023	Ilhéu das Formigas e Recife Dollabarat (Canal S. Miguel - Sta. Maria)	*	3 542		W 25 45	N 37 15
PTTER0017	Serra Santa Bárbara e Pico Alto - Ilha da Terceira	*	4 760,25		W 27 17	N 38 44
PTTER0018	Costa das Quatro Ribeiras - Ilha da Terceira	*	274,39		W 27 12	N 38 48

## ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

**Διορθωτικό στην απόφαση 2009/908/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για τη θέσπιση των μέτρων εφαρμογής της απόφασης του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου σχετικά με την άσκηση της προεδρίας του Συμβουλίου και σχετικά με την προεδρία των προπαρασκευαστικών οργάνων του Συμβουλίου**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 322 της 9ης Δεκεμβρίου 2009)

Στη σελίδα 30, στο παράρτημα I, ο πίνακας αντικαθίσταται από τον ακόλουθο:

«Γερμανία	Ιανουάριος-Ιούνιος	2007
Πορτογαλία	Ιούλιος-Δεκέμβριος	
Σλοβενία	Ιανουάριος-Ιούνιος	2008
Γαλλία	Ιούλιος-Δεκέμβριος	
Τσεχική Δημοκρατία	Ιανουάριος-Ιούνιος	2009
Σουηδία	Ιούλιος-Δεκέμβριος	
Ισπανία	Ιανουάριος-Ιούνιος	2010
Βέλγιο	Ιούλιος-Δεκέμβριος	
Ουγγαρία	Ιανουάριος-Ιούνιος	2011
Πολωνία	Ιούλιος-Δεκέμβριος	
Δανία	Ιανουάριος-Ιούνιος	2012
Κύπρος	Ιούλιος-Δεκέμβριος	
Ιρλανδία	Ιανουάριος-Ιούνιος	2013
Λιθουανία	Ιούλιος-Δεκέμβριος	
Ελλάδα	Ιανουάριος-Ιούνιος	2014
Ιταλία	Ιούλιος-Δεκέμβριος	
Λετονία	Ιανουάριος-Ιούνιος	2015
Λουξεμβούργο	Ιούλιος-Δεκέμβριος	
Κάτω Χώρες	Ιανουάριος-Ιούνιος	2016
Σλοβακία	Ιούλιος-Δεκέμβριος	
Μάλτα	Ιανουάριος-Ιούνιος	2017
Ηνωμένο Βασίλειο	Ιούλιος-Δεκέμβριος	
Εσθονία	Ιανουάριος-Ιούνιος	2018
Βουλγαρία	Ιούλιος-Δεκέμβριος	
Αυστρία	Ιανουάριος-Ιούνιος	2019
Ρουμανία	Ιούλιος-Δεκέμβριος	
Φινλανδία	Ιανουάριος-Ιούνιος	2020»



## Τιμή συνδρομής 2009 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 000 EUR ετησίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR μηνιαίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	700 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	70 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	40 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	500 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	360 EUR ετησίως (= 30 EUR μηνιαίως)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

(\*) Πώληση ανά τεύχος: — έως 32 σελίδες: 6 EUR  
— από 33 έως 64 σελίδες: 12 EUR  
— περισσότερες από 64 σελίδες: η τιμή ορίζεται κατά περίπτωση.

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

### Πωλήσεις και συνδρομές

Οι προς πώληση εκδόσεις της Υπηρεσίας Εκδόσεων διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_el.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm)

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

